

TRAXXAS



ATON

MODEL 7908

ATON+

MODEL 7909

**OWNER'S MANUAL
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE
MANUAL DEL USUARIO
BEDIENUNGSANLEITUNG**

INHALT

EINFÜHRUNG.....	41
MITGELIEFERT HALTERUNGEN.....	41
MODELLAUSRICHTUNG.....	41
INFORMIEREN SIE SICH VOR DEM FLIEGEN.....	42
FLUGSTEUERUNG.....	43
SICHERHEITSHINWEISE.....	44
VORBEREITUNG FÜR DEN FLUG.....	45
MIT IHREM MODELL FLIEGEN.....	46

AUTOMATISCHE STARTFUNKTION.....	46
ZUR HOME-STATION ZURÜCKKEHREN.....	46
FLUGMODI.....	49
FILM-MODUS.....	49
SPORT-MODUS.....	50
EXPERTE-MODUS.....	51
WARTUNG UND PFLEGE IHRES MODELLS.....	51
INSTALLATION DER ROTORBLÄTTER.....	51
ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG.....	52

Alle in dieser Anleitung hervorgehobenen Anweisungen und Sicherheitshinweise müssen strikt befolgt werden, um einen sicheren Betrieb Ihres Modells zu gewährleisten. Nichtbeachten der Warnungen, Anleitungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung kann Schäden am Produkt sowie Verletzungen verursachen.

EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie den Traxxas Äton Quad Rotor High-Performance Helikopter gekauft haben. Diese Anleitung enthält alle Anweisungen, die Sie für Betrieb und Wartung Ihres neuen Modells benötigen. Auch wenn Sie ein erfahrener R/C-Enthusiast sind, ist es dennoch wichtig, die Vorgehensweise in dieser Anleitung zu lesen und zu befolgen, sodass Sie vollständige Kenntnisse über Betrieb und Pflege Ihres Äton haben. Wir möchten, dass Sie sich sicher sind, eines der besten Modelle im Markt zu besitzen, und für das Sie die Unterstützung von einem Team aus Profis erhalten, die immer danach streben, Ihnen das höchstmögliche Niveau an Werksunterstützung zu bieten. Unser Kunden-Support-Team unterstützt Sie auf jedem Schritt Ihres Wegs. Wenn Sie Fragen zu Ihrem Modell oder dessen Betrieb haben, rufen Sie kostenlos den technischen Support von Traxxas an unter: 1-888-TRAXXAS (1-888-872-9927) (Der kostenlose Service steht nur US-Bürgern zur Verfügung).

SCHNELLSTART-ANLEITUNG

Siehe mitgelieferte Schnellstartanleitung für Originaleinstellungen Ihres Helikopters Die Kurzanleitung ist nicht als Ersatz für die mit dieser Anleitung gegebenen Anweisungen vorgesehen. Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung, um sich mit Steuerung und Bedienung des Modells vertraut zu machen, bevor Sie es das erste Mal fliegen.

MITGELIEFERT HALTERUNGEN

- LiPo-iD-Hochleistungsbatterie
- LiPo-Batterieladegerät mit AC-Anschlusskabel
- 4 Traxxas AAA Alkaline-Batterien
- Fahrwerk mit Hardware
- Kamerahalterung mit Hardware (für den Gebrauch mit digitalen Action-Kameras* von GoPro®)
- 2,0 mm Inbusschlüssel
- Ersatzrotorblätter-Set
- Ersatz-Hardware
- Steuerknüppel (mit Daumenpolstern austauschbar)

MODELLAUSRICHTUNG



*Kamera nicht abgebildet



INFORMIEREN SIE SICH VOR DEM FLIEGEN

Willkommen in einer Welt voller Spaß und Spannung - mit Modellflug. Der Äton wurde mit dem Ziel konzipiert, auf einfache Weise wunderschöne und spannende Aufnahmen zu machen oder die Freiheit des Fliegens aus reinem Spaß an der Sache zu erproben. Diese Schnellstart-Anleitung enthält eine Übersicht zur Bedienung des Äton und zu den Schritten, die Sie zum schnellen Start Ihres Filmen befolgen müssen. Wir empfehlen Ihnen, dass Sie sowohl die Schnellstart-Anleitung als auch die vollständige Bedienungsanleitung noch einmal lesen, damit Sie bestens über Bedienung und Pflege Ihres Äton Bescheid wissen. Damit halten Sie Ihr Modell instand und werden viele Jahre Ihre Freude damit haben. Der Service von Traxxas ist jederzeit für Sie da, um alle Ihre Fragen zu beantworten und Ihnen mit eventuellen Problemen zur Seite zu stehen. Unsere Kontaktinformationen finden Sie unten.

Der Äton ist ein Hochleistungsmodell mit enormer Kraft und Leistungsfähigkeit. Dies bringt die Verantwortung mit sich, alle Warnungen, Sicherheitsvorkehrungen und Anweisungen zu lesen, zu verstehen und zu befolgen, um eine sichere Bedienung des Modells zu gewährleisten. Wenn Sie nicht auf sichere und vernünftige Weise mit Ihrem Modell umgehen, kann es zu ernsthaften Schäden und Verletzungen von Ihnen und anderen führen. Als Pilot sind Sie allein dafür verantwortlich, alle Anweisungen und Sicherheitshinweise einzuhalten.

Ihre hohe Verantwortung als Pilot

Der Äton muss in einem gemeinsamen Luftraum mit anderen Modellflugzeugen und, besonders wichtig, großen Flugzeugen geteilt werden. Es ist besonders wichtig, eine Flugzone zu wählen, die den durch lokale und nationale Kontrolleinrichtungen aufgestellten Regeln und Richtlinien entspricht, sodass Sie keine Gefahr für andere Flugzeuge in der Luft oder Personen am Boden darstellen.

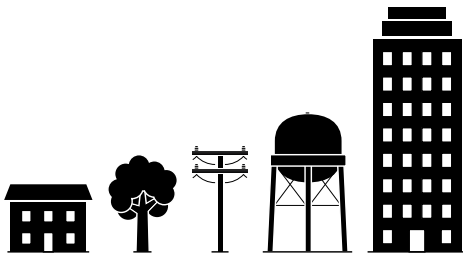
Wo können Sie fliegen:

Wählen Sie einen Ort, der viel offene Fläche bietet und sich abseits von Menschen befindet. Ihr Modell wird per Funk gesteuert und unterliegt Funk-Interferenzen aus vielen Quellen, die außerhalb Ihrer Kontrolle liegen. Fliegen Sie an Orten, an denen das Risiko für Personen oder Eigentum so gering wie möglich ist, falls Sie die Kontrolle über Ihr Modell verlieren sollten.

1. Manche Gegenden wie Parks oder Schulen sind in manchen Fällen für den Betrieb von ferngesteuerten Modellen verboten. Achten Sie auf Schilder oder fragen Sie bei den örtlichen Behörden nach.
2. Achten Sie auf natürliche oder von Menschen errichtete Hindernisse, die Ihren Flug behindern oder Ihre Sicht blockieren könnten. Beispiele enthalten:

- Baumreihen
- Stromleitungen
- Gebäude
- Leuchtmasten
- Wassertürme

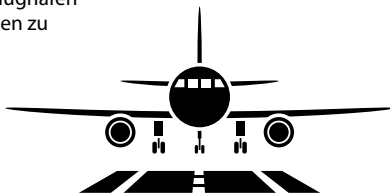
3. Sie müssen Ihr Modell während der gesamten Flugzeit im Auge behalten.



Orte, an denen Sie nicht fliegen sollten:

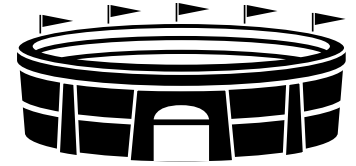
Die US-Luftfahrtbehörde (FAA) regelt die Nutzung des US-amerikanischen Luftraums. Die FAA klassifiziert den Äton als ein unbemanntes Luftfahrzeugsystem (UAS) und RC-Modell-Piloten müssen die FAA-Richtlinien und Beschränkungen für UAS einhalten.

- **Fliegen Sie nicht** über Straßen oder Highways, auf denen Ihr Modell den laufenden Verkehr unterbrechen oder beeinträchtigen könnte.
- **Fliegen Sie nicht** innerhalb eines 5-Meilen-Radius eines Flughafens, ohne vorher die Verantwortlichen des Flughafen-Towers oder die Flughafenbehörden zu kontaktieren.
- **Behindern Sie nicht** andere bemannte Flugzeuge und vermeiden bzw. achten Sie zu jedem Zeitpunkt auf andere Flugzeuge oder Hindernisse. Wenn Sie in der Nähe bemannter Flugzeuge fliegen, befinden Sie sich wahrscheinlich in einer verbotenen Flugzone. Landen Sie sofort und begeben sich an einen anderen Ort.



- **Fliegen Sie nicht** in Gegenden mit temporärem Flugverbot. Beispiele temporärer Flugverbote enthalten u.a.:

- Sportstadien oder andere Veranstaltungsorte
- Rennstrecken
- Katastrophengebiete und Gefahrenorte (wie Feuer oder Unfallorte)



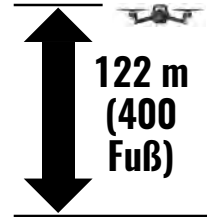
- Große Menschenmengen

- **Fragen Sie** lokale Flughafenbeamte, um festzustellen, ob Sie in der von Ihnen gewünschten Zone flugberechtigt sind.

- **Fliegen Sie nicht** nahe oder oberhalb sensibler Infrastruktur oder Eigentum wie Kraftwerken, Wasseraufbereitungsanlagen, Justizvollzugsanstalten, stark befahrenen Straßen, Regierungsgebäuden usw.

- **Begrenzen Sie** Ihre Höhe auf maximal 122 m (400 Fuß).

- **Überprüfen und befolgen Sie** alle lokalen Gesetze und Vorschriften, bevor Sie über Privateigentum fliegen oder filmen.



Sicherheit für alle

- **Fliegen Sie nicht** unter Einfluss bestimmter Substanzen oder körperlicher Beschwerden.
- **Fliegen Sie nicht** bewusst über ungeschützte Personen oder fahrende Fahrzeuge und bleiben Sie mindestens 7,5 m (25 Fuß) weit von Personen und sensiblem Eigentum entfernt.
- **Fliegen Sie nicht** unter widrigen Wetterbedingungen wie starkem Wind oder eingeschränkter Sicht.
- **Behalten Sie** Ihr Modell zu jedem Zeitpunkt im Auge.
- **Beobachten** oder fotografieren Sie keine Personen an Orten, die Privatsphäre unterliegen könnten, ohne dass Sie über die Einwilligung der Person verfügen.
- **Warten Sie** Ihr Modell, um mechanische Probleme zu vermeiden.
- **Versuchen Sie nicht**, Ihr Modell in gefährlichen Gegenden oder Situationen zu bergen. Wenn sich das Modell in Bäumen oder Stromleitungen verfangt oder auf Hausdächern oder im Wasser usw. landet, riskieren Sie keine Verletzungen oder gar Tod Ihrerseits oder anderer Personen, um das Modell zu bergen.
- **Befinden Sie sich in Kenntnis**, wie Sie Ihr Modell deaktivieren. Wenn sich eine umstehende Person dem fliegenden Modell nähert, landen und deaktivieren Sie es umgehend, um Verletzungen zu vermeiden. Drehende Propeller sind gefährlich. Halten Sie Zuschauer und umstehende Personen in ausreichendem Abstand vom fliegenden Modell.

Was ist 'Know Before You Fly'?

Know Before You Fly (übersetzt so viel wie 'Erst wissen, dann fliegen') ist eine Bildungskampagne, die von der Association for Unmanned Vehicle Systems International (kurz AUUSI), der Academy of Model Aeronautics (AMA) und der sogenannten Small UAV Coalition in Partnerschaft mit der US-Luftfahrtbehörde (FAA) ins Leben gerufen wurde, um potentielle Nutzer über einen sicheren und verantwortungsbewussten Umgang mit unbemannten Luftfahrzeugsystemen (UAS) aufzuklären. Auf der Internetseite von 'Know Before You Fly' finden Sie zusätzliche Informationen und nützliche Links, um noch mehr über sicheres Fliegen zu lernen. Weitere Informationen finden Sie auf www.knowbeforeyoufly.org

Keine kommerzielle Nutzung

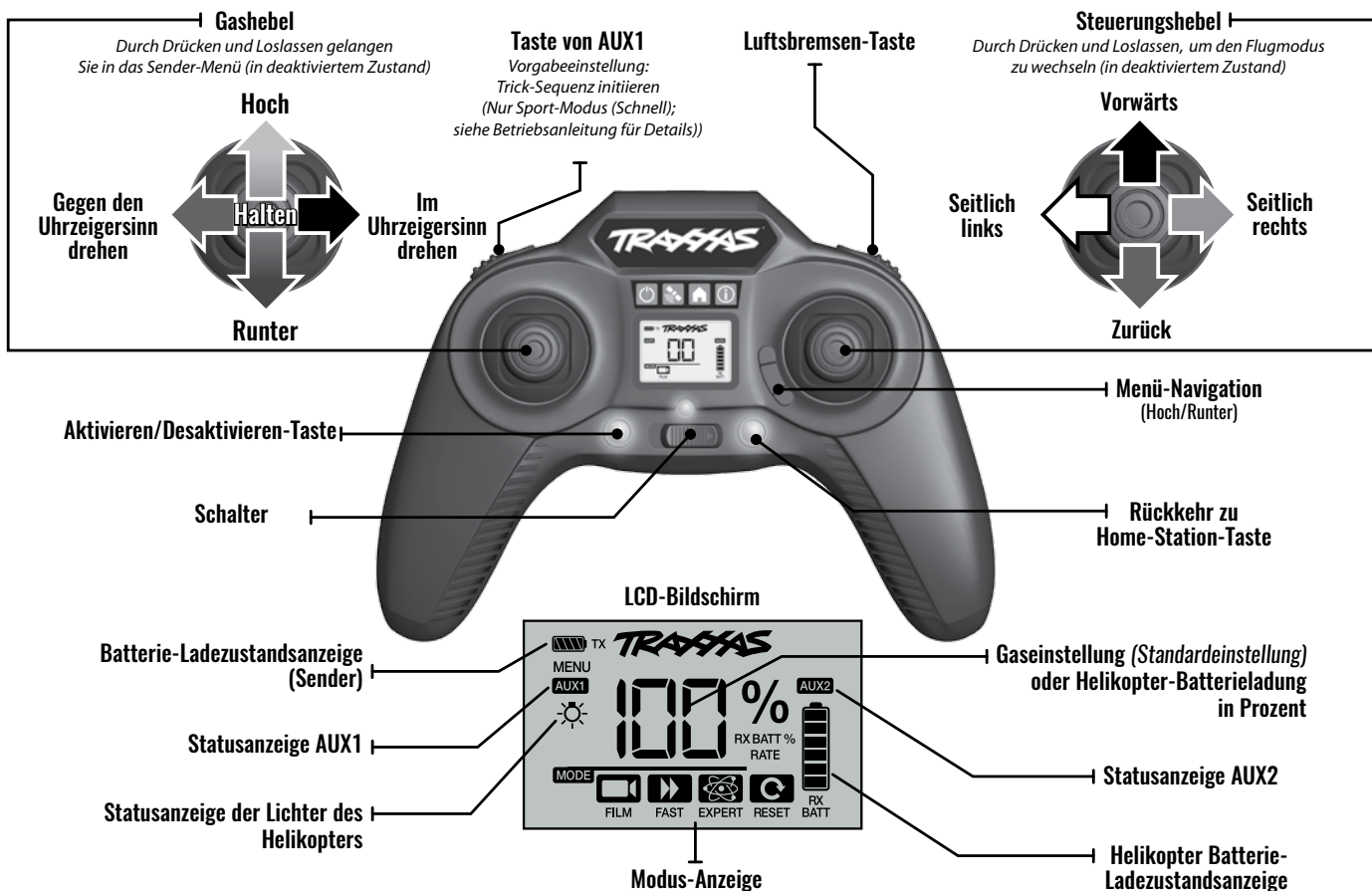
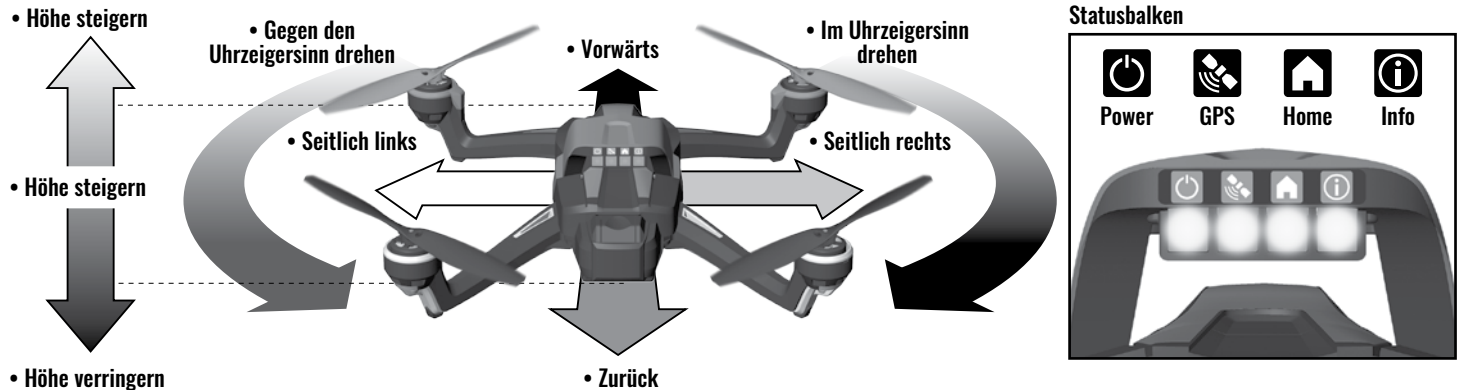
Der Äton ist für die persönliche Freizeitnutzung vorgesehen. Zum Zeitpunkt der Verfassung dieser Veröffentlichung fordert die FAA jede Person, die ein unbemanntes Luftfahrzeugsystem für nicht-freizeitmäßige Zwecke nutzt, die Autorisierung durch die FAA zu erlangen. Nicht-freizeitmäßige Zwecke umfassen u.a. kommerzielle Aktivitäten wie zu mietaende Film- und Fotografiendienstleistungen, Immobilien- und Hochzeitsfotografie, kommerzielle Film- und Fernsehproduktionen sowie zu mietaende Inspektions- und Untersuchungsdienstleistungen. Weitere Informationen dazu, welche Aktivitäten eine nicht-freizeitmäßige Nutzung darstellen und wie Autorisierungen und Ausnahmeregelungen erhalten werden können, finden Sie auf www.faa.gov/uas

Für Inbetriebnahme außerhalb der USA achten Sie darauf, die für Ihr Land / Ihre Region geltenden Regulierungen zu prüfen.

Checkliste vor dem Flug

- Lesen Sie alle durch den Hersteller gelieferten Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen aufmerksam durch, bevor Sie versuchen, das Modell in Betrieb zu nehmen.
- Achten Sie darauf, dass Sie als Pilot den Betrieb Ihres Modells sicher beherrschen. Bitte machen Sie sich mit Steuerung und Bedienung des Modells vertraut, bevor Sie es das erste Mal fliegen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterien geladen sind und das Modell voll betriebsbereit ist. Betreiben Sie kein beschädigtes oder eingeschränkt funktionierendes Modell.
- Stellen Sie sicher, dass Sie ein GPS-Satellitensignal haben.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Betriebsumgebung sicher ist.

Steuerungen (Modus-2-Betrieb)



SICHERHEITSHINWEISE

- Fliegen Sie nie mit Ihrem Helikopter mit leeren Akkus. Zu den Anzeichen leerer Akkus zählen:
 - Die Batterie-Ladezustandsanzeige des Senders oder Empfängers am LCD des Senders beginnt, zu blinken und der Sender beginnt, kontinuierlich zu piepsen.
 - Die nach hinten gerichtete *Info* LED am Helikopter blinkt.
 - Der Helikopter verliert Leistung und landet selbsttätig (Unterspannungsabschaltung).
 - Alarmsignale vom Sender
 - Automatische Rückkehr zur Home-Station
- Die Rotorblätter des Helikopters rotieren mit hoher Geschwindigkeit und bergen ein hohes Risiko für Sachschäden und Verletzungen. Piloten sind für jegliche, durch nicht ordnungsgemäßen Betrieb des Helikopters entstandene, Sachbeschädigungen oder Verletzungen verantwortlich. Suchen Sie sich ein geeignetes Fluggelände ohne Hindernisse. Fliegen Sie mit Ihrem Helikopter nicht in der Nähe von Gebäuden, Menschenansammlungen, Hochspannungsleitungen oder Bäumen, um sich selbst, andere und Ihr Modell nicht zu gefährden. Tragen Sie einen geeigneten Augenschutz, wenn Sie mit Ihrem Helikopter fliegen und achten Sie darauf, dass Hände, Haare, Gesicht und Kleidung sowie andere Objekte den sich drehenden Rotorblättern nicht zu nahe kommen.
- Dieses Modell beinhaltet Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können. Halten Sie alle Kleinteile sowie die elektrischen Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren.
- Tiere können durch ferngesteuerte Modelle leicht aufgeregt werden. Halten Sie Tiere zu jeder Zeit von Ihrem Modell fern.
- Ihr Modell wird per Funk gesteuert und unterliegt Funk-Interferenzen aus vielen Quellen, die außerhalb Ihrer Kontrolle liegen. Funk-Interferenzen können vorübergehenden Verlust der Funksteuerung bedeuten. Halten Sie immer einen Sicherheitsabstand in allen Richtungen ein, um Kollisionen Ihres Modells zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, Ihr Modell in gefährlichen Gegenden oder Situationen zu bergen. Wenn sich das Modell in Bäumen oder Stromleitungen verfängt oder auf Hausdächern oder im Wasser usw. landet, riskieren Sie keine Verletzungen oder gar Tod Ihrerseits oder anderer Personen, um das Modell zu bergen.
- Fliegen Sie nicht unter Einfluss bestimmter Substanzen oder körperlicher Beschwerden.
- Feuchtigkeit beschädigt die Elektronik Ihres Modells und des Senders. Vermeiden Sie es, Helikopter, Sender und Batterie Wasser auszusetzen.
- Der Motor, die Batterien und der Geschwindigkeitsregler können während des Betriebs heiß werden. Lassen Sie die Teile abkühlen, bevor Sie Arbeiten daran ausführen.
- Lassen Sie das Modell unter keinen Umständen unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist. Schalten Sie Sender und Modell unverzüglich aus, nachdem Sie das Modell sicher gelandet haben.
- **Am allerwichtigsten bleibt jedoch, dass Sie zu jeder Zeit gesunden Menschenverstand walten lassen.**

NUTZUNGSBEDINGUNGEN - Der Käufer haftet für sämtliche mit der Verwendung dieses Produkts verbundenen Risiken. Traxxas, seine Filialen, Hersteller, Distributoren und Händler können weder den Einsatz, die Anwendung, das Laden, noch die Installation dieses Produkts kontrollieren und können nicht für Unfälle, Verletzungen an Personen oder Schäden an Eigentum, welche durch die Benutzung dieses Produkts entstehen und/oder entstanden sind, verantwortlich gemacht werden.

Wenn Sie alles gelesen haben und den Allgemeinen Geschäftsbedingungen nicht zustimmen und nicht bereit sind, die volle Haftung für die Benutzung dieses Produkts zu übernehmen, bringen Sie dieses Produkt unverzüglich in neuem/ungebrauchtem Zustand zu Ihrem Händler zurück. Ihr Händler kann das Produkt unter keinen Umständen zurücknehmen oder umtauschen, sollte es in irgendeiner Weise verwendet worden sein.

Falls Sie noch weitere Fragen haben rufen Sie das Supportzentrum von TRAXXAS unter 1-888-TRAXXAS (1-888-872-9927) an. Außerhalb der USA +1-972-549-3000 oder schreiben Sie eine E-Mail an support@traxxas.com.

WARNUNG! VORSICHT! GEFAHR!

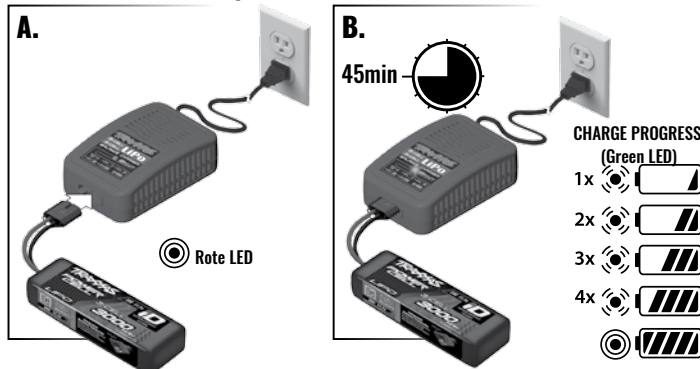


- BRANDGEFAHR!** Laden und Entladen von Batterien kann prinzipiell Feuer, Explosion, gefährliche Verletzungen und Schäden an Eigentum zur Folge haben, wenn die Anweisungen nicht eingehalten werden. Zusätzlich stellen Lithium Polymer (LiPo) Batterien ein ERNSTES Risiko eines Feuers dar, wenn sie nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen behandelt werden. Bevor Sie das Ladegerät verwenden: Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen des Herstellers, Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen. **WARNUNG:** LiPo-Batterien sind nur für fortgeschrittene Benutzer vorgesehen, die auf die Risiken der Verwendung von LiPo-Batterien hingewiesen wurden. Traxxas empfiehlt nicht, dass jemand unter 14 Jahren LiPo-Batterien ohne Aufsicht durch einen kompetenten und verantwortungsvollen Erwachsenen verwendet oder handhabt. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß der Anweisungen.
- Ihr Modell erfordert LiPo-Batterien. Aus Sicherheitsgründen haben LiPo-Batterien eine Mindestladespannung, die nicht unterschritten werden sollte. Der Traxxas Äton ist mit einer eingebauten Unterspannungserkennung ausgestattet, die dem Fahrer ein Warnsignal gibt, wenn LiPo-Batterien ihre Mindestspannung (Entladespannung) erreicht haben. Es liegt in der Verantwortung des Fahrers, das Fahren sofort zu beenden, um zu verhindern, dass die Batterie unter den Sicherheitsgrenzwert ihrer Mindestspannung entladen wird.
 - Die Unterspannungserkennung ist nur ein Teil der umfangreichen Funktionen für den sicheren Betrieb von LiPo-Batterien in Ihrem Modell. Es ist äußerst wichtig, dass Sie als Anwender auch sämtliche Anweisungen der Hersteller von Batterie und Ladegerät für sicheres Laden, Betrieb und Lagerung befolgen. Stellen Sie sicher, dass Sie verstanden haben, wie Sie Ihre LiPo-Batterien verwenden müssen. Bitte beachten Sie, dass Traxxas keine Haftung für jegliche besonderen, indirekten, zufälligen oder Folgeschäden übernimmt, die aufgrund der Installation und/oder der Verwendung von LiPo-Batterien in Modellen von Traxxas entstehen. Sollten Sie Fragen zur Verwendung von LiPo-Batterien haben, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler vor Ort oder den Batteriehersteller. Zur Erinnerung: alle Batterien sollten am Ende ihrer Lebensdauer recycelt werden.
 - Die enthaltenen LiPo-Akkus dürfen NUR mit einem Lithium Polymer (LiPo)-Ausgleichsladegerät geladen werden, wie beispielsweise dem enthaltenen LiPo-Ausgleichsladegerät, Traxxas EZ-Peak Plus (Teilnr. 2970) oder Traxxas EZ Peak Dual (Teilnr. 2972). Nur ein auf Traxxas iD-Batterien abgestimmtes LiPo-Ladegerät benutzen. Wenn Sie ein LiPo-Ausgleichsladegerät benutzen, das nicht auf Traxxas iD-Batterien abgestimmt ist, ist ein Traxxas Ausgleichsadapter (Teilnr. 2398) erforderlich.
 - Verwenden Sie auf keinen Fall ein Ladegerät für NiCad- oder NiMH-Batterien. Ein Versäumnis, das richtige Ladegerät zu verwenden, kann Feuer, Verletzungen und/oder Sachschäden zur Folge haben.
 - Verwendung von Ladegeräten oder Lademodi für NiMH- oder NiCad-Batterien wird die Batterien beschädigen und kann Feuer sowie Verletzungen verursachen.
 - Überprüfen Sie Ihre LiPo-Batterien vor dem Ladevorgang IMMER sorgfältig. Benutzen oder laden Sie keine Akkus, die in irgendeiner Weise beschädigt sind (verbogen, eingedellt, geschwollen oder rissig).
 - Entfernen oder ändern Sie NICHT den Anschluss der Traxxas iD-Batterien. Eine Änderung des Anschlusses könnte die Fähigkeit, die Batterie ausgeglichen zu laden, beeinträchtigen.
 - Stellen Sie IMMER sicher, dass die Einstellungen des Ladegeräts exakt zum Batterietyp (chemische Eigenschaften), zu den technischen Merkmalen und zu der Konfiguration der zu ladenden Batterie passen, BEVOR Sie Batterien laden. Der vom Hersteller empfohlene maximale Ladestrom darf NICHT überschritten werden. Versuchen Sie nicht, aufladbare Batterien (Explosionsgefahr); Batterien mit einer internen Ladeschaltung oder einer Schutzschaltung; Batteriepacks, deren Originalkonfiguration verändert wurde.
 - Bewahren Sie die Batterie (alle Batterietypen) während des Lade-/Entladevorgangs IMMER in einem feuerhemmenden/feuerfesten Behältnis und auf einer nicht entflammaren Oberfläche wie z.B. Beton auf.
 - Laden Sie Batterien IMMER in einem gut belüfteten Raum.
 - ENTFERNEN Sie entflammare oder brennbare Materialien aus der Umgebung des Ladegeräts. Laden Sie Batterien NIEMALS auf Holz, Stoff, Teppich oder einem anderen entflammaren Material. Bedienen Sie das Ladegerät NICHT in einem unübersichtlichen Raum und platzieren Sie keine Objekte oben auf dem Ladegerät oder auf der Batterie.
 - Die Batterien oder Zellen NICHT auseinander bauen, zerdrücken, kurz schließen oder einer Flamme oder anderen Funkenquellen aussetzen. Dies verursacht einen Kurzschluss der Batterie und kann ein Feuer zur Folge haben.
 - Stellen Sie sicher, dass offene Batteriekontakte oder Kabel sich NICHT berühren können. Dies führt zu einem Kurzschluss der Batterie und stellt ein Brandrisiko dar.
 - Lassen Sie Ladegerät und Batterie während des Lade-/Entladevorgangs, bzw. immer wenn das Ladegerät mit einer Batterie verbunden und eingeschaltet ist, NICHT unbeaufsichtigt Wenn Sie Zeichen einer Fehlfunktion erkennen, trennen Sie das Ladegerät unverzüglich von der Spannungsquelle und/oder beenden Sie den Ladevorgang sofort.
 - Stecken Sie das Ladegerät IMMER aus und entnehmen Sie die Batterie, wenn das Ladegerät nicht in Gebrauch ist.
 - Laden Sie LiPo-Batterien mit diesem Ladegerät nie seriell oder parallel. Serielles oder paralleles Laden von Batterien kann zu einer inkorrekten Zellenerkennung durch das Ladegerät und einer inkorrekten Laderate führen, was wiederum ein Überladen, ungleiches Laden der Zellen, Zellenbeschädigung und Feuer verursachen kann.
 - Wenn eine Batterie während des Ladens so heiß wird, dass Sie sie nicht anfassen können (Temperatur von mehr als 43 °C / 110 °F), trennen Sie die Batterie vom Ladegerät und beenden Sie den Ladevorgang unverzüglich.
 - Lagern und laden Sie LiPo-Batterien nicht mit oder in der Nähe von anderen Batterien jeglichen Typs, einschließlich anderen LiPo-Batterien.
 - Lagern und transportieren Sie LiPo-Batterien kühl und trocken. Nicht unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Achten Sie darauf dass die Temperatur am Lagerort auf keinen Fall 60 °C oder 140 °F übersteigt, da ansonsten die Zellen beschädigt werden könnten oder die Batterie in Brand geraten könnte. Bewahren Sie Batterien IMMER sicher und außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
 - Halten Sie einen Feuerlöscher der Klasse D in der Nähe des Ladegeräts bereit.
 - Bauen Sie LiPo-Batterien oder Zellen NICHT auseinander. Bauen Sie das Ladegerät NICHT auseinander.
 - Versuchen Sie NICHT, aus losen Zellen Ihren eigenen Batteriepack zu bauen.
 - Entnehmen Sie die Batterie zum Laden aus dem Modell oder dem Gerät.
 - Lassen Sie Batterien während des Ladens NIE unbeaufsichtigt.



VORBEREITUNG FÜR DEN FLUG

1. Laden des Batteriepacks



WARNUNG! Es ist äußerst wichtig, dass Sie alle Sicherheitshinweise bezüglich Laden, Betrieb und Lagerung von LiPo-Batterien befolgen (siehe Seite 5).

2. Einsetzen der Batterien in den Sender



3. Einschalten des Senders

Der Sender wird einen in der Lautstärke ansteigenden Musikton von sich geben. Schalten Sie immer zuerst den Sender ein, bevor Sie die Batterie des Helikopters anschließen.

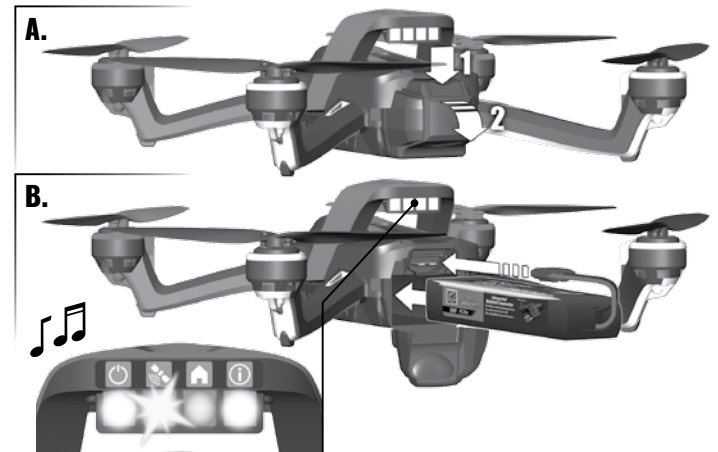
Grüne LED angeschaltet
LCD-Bildschirm blinkt 00



Bestätigen Sie, dass sich der Äton im **Film-Modus** befindet. Wenn er im **Sportmodus (Schnell)** oder im **Expertenmodus** ist, drücken Sie den Steuerknüppel (Flughebel, Modus 2), um durch die verschiedenen Modi zu schalten. Drücken Sie den Steuerknüppel, bis das Symbol für den **Film-Modus** erscheint.

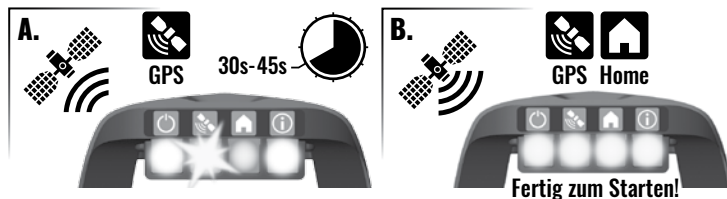
4. Schalten Sie den Helikopter ein

Öffnen Sie das Batteriefach (A). Setzen Sie die vollständig geladene Batterie in das Batteriefach des Helikopters ein und verbinden Sie die Batterie. Der Helikopter wird einen in der Lautstärke ansteigenden Musikton von sich geben und die **Power-** und **Info-**LEDs auf der Rückseite des Helikopters werden dauerhaft grün leuchten, während die **GPS-Status-LED** blinkt langsam (B).



5. Ortung von GPS-Satelliten

Äton ist für Außenflüge vorgesehen. Wählen Sie ein Fluggelände mit einer klaren und freien Himmelsrichtung. Stellen Sie das Modell auf einen ebenen Untergrund, sodass der Statusbalken in Ihre Richtung zeigt (Nose-Out-Positionierung).



Der Helikopter gibt einen ansteigenden Ton ab und zeigt damit an, dass das Flugsystem startbereit ist. Die LED für den **GPS-Status** auf dem Statusbalken wird weiterhin langsam blinken, während der Helikopter nach GPS-Satelliten sucht (A). Sobald die GPS-Position geortet ist (normalerweise nach ca. 1 Minute) leuchtet die entsprechende LED ebenfalls konstant.

Die LED für den **Home-Status** auf dem Statusbalken wird dauerhaft leuchten und damit anzeigen, dass die aktuelle Position des Helikopters als die eigene Landestation eingerichtet worden ist (B). **Wenn alle vier LEDs auf dem Statusbalken konstant grün leuchten, sind Sie bereit zum Abheben!**

Hinweis: Wenn kein GPS-Signal gefunden werden kann, bringen Sie den Helikopter an einen anderen Ort. Wir empfehlen Ihnen, das Modell nicht ohne GPS oder eine festgelegte Home-Station zu fliegen (siehe "Fliegen ohne GPS" auf Seite 48). Diese Funktionen sind entscheidend dafür, dass Sie Ihren Helikopter nicht verlieren.

6. Das Modell für den flug rüsten

Stellen Sie sicher, dass der Gashebel am Sender sich in seiner untersten Position befindet (Null auf dem LCD-Bildschirm). Der Helikopter kann nicht gerüstet werden, wenn der Gashebel nicht in der untersten Position ist (A). Drücken Sie die **Aktivieren/Deaktivieren-Taste** auf dem Sender, um Ihr Modell für den Starten zu aktivieren (B). Der Sender wird einen Musikton von sich geben und die **Aktivieren/Deaktivieren-Taste** wird grün leuchten. Der Helikopter gibt einen langen Ton ab und alle vier Rotoren drehen sich mit Leerlaufdrehzahl (C), um anzuzeigen, dass der Helikopter aktiviert und startbereit ist. **Hinweis:** Im Leerlauf deaktiviert sich der Helikopter automatisch, wenn der Gashebel im **Film-Modus** für 2 Sekunden oder im **Sport-Modus** für 15 Sekunden in der vollständigen Tiefposition verbleibt (Null auf dem LCD-Bildschirm), einer oder mehrere der Rotoren blockiert sind oder der Helikopter eine Störung entdeckt.



AUTOMATISCHE STARTFUNKTION

(nur Film-Modus) Das Modell für den Flug rüsten. Drücken Sie den Gashebel vorsichtig nach vorne. Der Sender wird einen ansteigenden Ton ausstoßen, bis Sie die mittlere Position erreicht haben (50 auf dem LCD-Bildschirm). Die Zentralposition aktiviert die **Automatische Startfunktion**. Der Helikopter wird automatisch an Höhe gewinnen und auf 2-3 m (8-10 Fuß) Höhe in der Luft stehen bleiben.



KONTROLLE DES ÄTON (FILM-MODUS)

Ihr Helikopter befindet sich standardmäßig im Film-Modus. Im Film-Modus ist es am einfachsten zu fliegen und Sie werden schnell mit den Steuerungsfunktionen vertraut sein.



- **Höher fliegen:** Drücken Sie den Gashebel in eine Position oberhalb der Mitte, sodass der Helikopter an Höhe gewinnt. Der Sender gibt einen hohen Signalton ab, um anzuzeigen, dass das Modell höher steigt. Je höher Sie den Hebel drücken, desto schneller steigt der Helikopter auf. Wenn die gewünschte Höhe erreicht ist, bewegen Sie den Hebel zurück in die Mitte (kein Signalton), sodass das Modell seine Höhe hält.



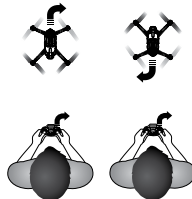
- **Niedriger fliegen:** Drücken Sie den Gashebel in eine Position unterhalb der Mitte, sodass der Helikopter an Höhe verliert. Der Sender gibt einen tiefen Signalton ab, um anzuzeigen, dass das Modell sinkt. Je weiter Sie den Hebel nach unten drücken, desto schneller sinkt der Helikopter. Wenn die gewünschte Höhe erreicht ist, bewegen Sie den Hebel zurück in die Mitte (kein Signalton), sodass das Modell seine Höhe hält.



- **Drehen (Gieren):** Bewegen Sie den Gashebel (links) nach links oder rechts, sodass sich das Modell um sich selbst dreht. Dies hat keine Einwirkung auf die Höhe.



- **Manövrieren:** Bewegen Sie den Gashebel (rechts) in die Richtung, in die das Modell fliegen soll. Je weiter Sie den Hebel in die entsprechende Richtung drücken, desto schneller fliegt der Helikopter. Sehen Sie sich das Flugkontrolldiagramm auf Seite 2 an. Beachten Sie, dass die Steuerung umgekehrt erscheint, wenn sich der Helikopter gedreht hat und die Vorderseite zu Ihnen zeigt (Nose-In-Positionierung).

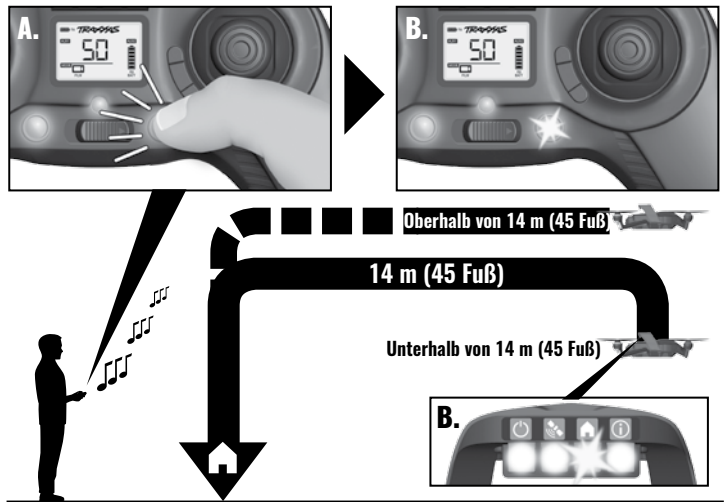


LANDEN

Wenn Sie Ihren Flug beenden, drücken Sie entweder die **Rückkehr zu Home-Station**-Taste, um den Helikopter automatisch zu landen (siehe Rückkehr zur Home-Station unten) oder landen Sie den Helikopter manuell an einem sicheren Ort, indem Sie den Gashebel leicht in die vollständige Tiefposition bewegen. Sobald Sie sicher gelandet sind, drücken und halten Sie die **Aktivieren/Deaktivieren**-Taste auf dem Sender für mindestens 2 Sekunden, um Ihr Modell zu deaktivieren. Der Helikopter kann nicht deaktiviert werden, wenn sich der Gashebel nicht in der untersten Position befindet.

ZUR HOME-STATION ZURÜCKKEHREN

Wenn alle vier LEDs konstant leuchten, können Sie jederzeit während des Flugs automatisch zu Ihrer ursprünglichen Startposition zurückkehren, indem Sie die Taste **Rückkehr zu Home-Station** auf dem Sender drücken (A). Die LED für den Home-Status auf dem Statusbalken und die Taste **Rückkehr zu Home-Station** auf dem Sender blinken langsam grün (B). Der Helikopter positioniert sich selbst so, dass der Status-Balken in die Richtung der Home-Station zeigt (Nose-Out-Positionierung); dann bewegt er sich in direktem Flug zurück zur Home-Station, sinkt herab, landet und deaktiviert sich. Der Sender gibt einen abwechselnd an- und absteigenden Ton ab, der anzeigt, dass das Modell zur Home-Station zurückkehrt. Wenn der Helikopter auf einer Höhe unter 14 m geflogen ist, wird er auf diese Höhe aufsteigen; wenn er auf einer Höhe über 14 m geflogen ist, wird er auf dem Rückflug diese Höhe beibehalten. **Hinweis:** Während der Helikopter im Sinkflug ist, kann der Steuerknüppel genutzt werden, um den Äton an einem anderen Ort als die eingestellte Home-Station zu landen.



Hinweis: Der Pilot kann die Funktion Rückkehr zur Home-Station jederzeit durch Drücken der **Luftbremsen**-Taste abbrechen. Wenn Sie die **Luftbremsen**-Taste drücken und halten, wird der Äton stoppen und auf einer Stelle schweben. Wenn Sie die **Luftbremsen**-Taste loslassen, wird der Äton im **Film-Modus** weiter betrieben. Je nachdem, an welcher Stelle sich der Gashebel befindet, kann der Äton auf- oder absteigen. Wenn nötig, passen Sie den Gashebel an, um höher oder niedriger zu fliegen oder um in der Luft zu stehen. Verwenden Sie diese Funktion, um ein Hindernis auf dem Weg zurück zur Home-Station zu umfliegen. Drücken Sie die **Rückkehr zu Home-Station**-Taste auf dem Sender zur Aktivierung.

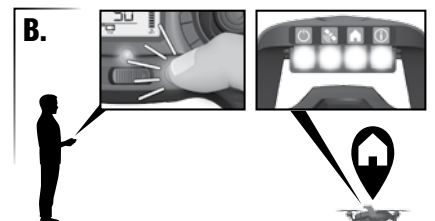
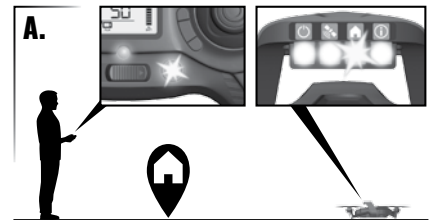
Zurücksetzen der Home-Station

Wenn Sie den Helikopter an einer anderen als der ursprünglichen Home-Station landen, werden sowohl die LED für den Home-Status als auch die **Rückkehr zu Home-Station**-Taste auf dem Sender schnell grün leuchten (A).

Um diese neue Position als neue Home-Landestation festzulegen, drücken Sie die **Rückkehr zu Home-Station**-Taste auf dem Sender (B).

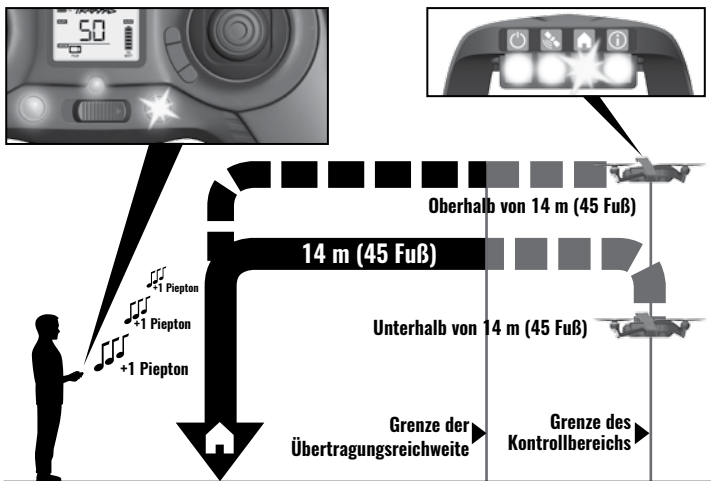
Hinweis: Wenn Sie Ihre Home-Landestation nicht zurücksetzen möchten, aktivieren Sie den Helikopter und setzen Ihren Flug fort.

Der Äton wird die ursprüngliche Home-Station beibehalten.



Rückkehr zur Home-Station - Außerhalb des Funkkontrollbereichs für Ausfallsicherheit

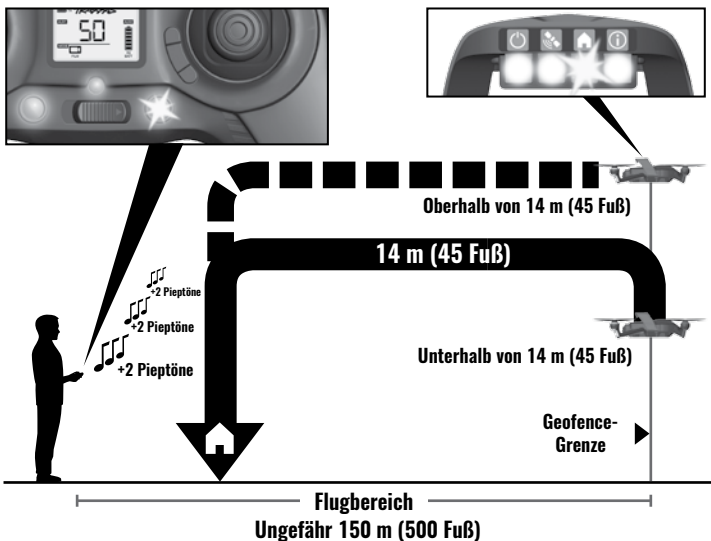
Sender und Empfänger sind mit einem automatischen Ausfallsicherheitssystem ausgestattet. Im Fall von Signalverlust oder -störungen wechselt der Sender automatisch in den **Film-Modus** und stößt dabei den Signalton zur Rückkehr zur Home-Station aus (abwechselnd an- und absteigender Ton gefolgt von einem Piepton). Der Helikopter wird automatisch zurück zur Home-Station kehren, landen und sich deaktivieren (bei festgelegter Home-Station) oder umgehend landen und sich deaktivieren (ohne festgelegte Home-Station; siehe "Fliegen ohne GPS" auf Seite 48). Ermitteln Sie die Ursache für den Verlust des Funksignals und lösen Sie das Problem, bevor Sie erneut mit Ihrem Helikopter fliegen.



Hinweis: Wenn erneut ein Kontrollsignal zwischen dem Sender und dem Empfänger auf dem Rückflug hergestellt wird, können Sie die Funktion Rückkehr zur Home-Station abbrechen, indem Sie die **Luftbremsen-Taste** drücken (siehe "Luftbremsen" auf Seite 50). Lassen Sie die Taste los, um vollständige Kontrolle über das Modell im **Film-Modus** wiederzuerlangen.

Rückkehr zur Home-Station - Geofence-Grenze

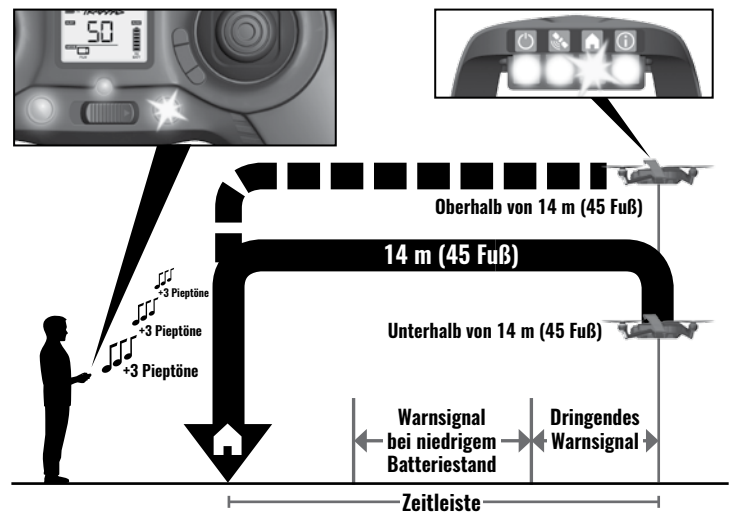
Der Äton ist mit einer GPS-gesteuerten Grenze (Geofence) konzipiert, die einen Radius von ca. 150 m hat. Wenn der Äton diese Grenze überquert, fliegt er automatisch zurück zur Home-Station. Der Sender stößt den Signalton zur Rückkehr zur Home-Station gefolgt von zwei Pieptönen aus und zeigt damit die Überschreitung eines Geofence an. Wieder zurück innerhalb des Geofence können Sie die Luftbremsen-Taste drücken, um die Rückkehr zur Home-Station abbrechen und weiter im Film-Modus zu fliegen. Die Geofence-Grenze entspricht nicht dem Kontrollraum des Radiosystems. Sie können die Traxxas Flight Link App nutzen, um



die Entfernung der Geofence-Grenze zu ändern oder zu entfernen. Die Entfernung der Geofence-Grenze kann Situationen hervorrufen, in denen sich der Äton im Falle großer Entfernung selbstständig macht (z. B. zur Home-Station zurückkehrt) und dem Bediener nicht mehr kommunizieren kann, was er tut, bis er wieder zurück in Übertragungsreichweite ist. Die Geofence-Grenze hält den Äton ungefähr in Übertragungsreichweite, um eine Zwei-Wege-Kommunikation zwischen ihm und dem Bediener zu ermöglichen.

Rückkehr zur Home-Station - Ausfallsicherheit bei Niederspannung (Telemetrie)

Innerhalb einer Reichweite von 150 m besitzt Ihr Helikopter eine 2-Wege-Kommunikation mit dem Sender und alarmiert Sie bei einem niedrigen Ladezustand. Wenn die Batterie fast entladen ist (ungefähr 30 Sekunden vor der Niederspannungsabschaltung), gibt der Sender alle 5 Sekunden einen Ton ab. Dann sollten Sie den Helikopter umgehend zu einer sicheren Stelle fliegen und landen. In den letzten 5 Sekunden ist der Ton durchgängig. Danach geben Sender und Helikopter einen Signalton ab (abwechselnd an- und absteigender Ton gefolgt von 3 Pieptönen). Der Helikopter kehrt automatisch zur Home-Station zurück, wo er landet und sich deaktiviert. Wenn nötig verwenden Sie den Schalter für die Luftbremsen, um die Funktion 'Rückkehr zur Home-Station' abbrechen, um unerwartete Hindernisse auf dem Heimweg zu umfliegen. Danach drücken Sie die Taste 'Rückkehr zur Home-Station' erneut, um weiterzufliegen oder Sie manövrieren und landen den Äton selbst so schnell und sicher wie möglich. **WARNUNG: VERLASSEN SIE SICH NICHT immer auf die Notfall-Funktion für die Rückkehr zur Home-Station, um zu landen. Faktoren wie Entfernung, Wind und Temperatur können sich auf den Batteriestand auswirken und zur Abschaltung während des Flugs führen. IGNORIEREN SIE NICHT die erste Niedrigstandwarnung der Batterie und versuchen Sie so schnell wie möglich sicher zurückzukehren und zu landen. Um eine permanente Beschädigung Ihres Batterie-Packs zu vermeiden, trennen Sie die Batterie IMMER, wenn der Helikopter nicht im Einsatz ist. Bitte beachten Sie, dass Ihre Fähigkeit, Batteriealarmsignale zu erhalten, beeinträchtigt wird, wenn Sie den Radius des Standard-Geofence deaktiviert oder erhöht haben. Gehen Sie zum Abschnitt 'Fliegen ohne Geofence-Schutz' auf Seite 48 für weitere Informationen.**



Rückkehr zur Home-Station ist Ihre Extra-Sicherheit

Die ausgefeilten Funktionen für die Rückkehr zur Home-Station des Äton sind stets für Sie da, wenn Sie diese benötigen. Wenn Sie sich in einer schwierigen oder unbequemen Situation befinden, z. B. Verlust direkter Orientierung, Verlust von Sichtkontakt, starker Wind, zu hohes Fliegen usw., drücken Sie einfach die Taste 'Rückkehr zur Home-Station'. Lassen Sie den Äton von selbst schnell und sicher zu Ihnen zurückkehren. Die Funktion der Rückkehr zur Home-Station des Äton kann besonders hilfreich sein, wenn Sie lernen, wie Sie zum Spaß im Sport- oder Experten-Modus fliegen.

Fliegen ohne GPS (ohne festgelegte Home-Station)

WARNUNG: Der Äton verfügt über eine enorme Kraft und Leistungsfähigkeit; Sie können ihn sehr leicht aus den Augen verlieren. Das Fliegen des Helikopters ohne GPS-Satellitensignal und festgelegte Home-Station birgt das Risiko, dass Sie Ihren Helikopter verlieren. Wir raten davon ab, den Äton ohne voll eingeschaltetes und funktionstüchtiges GPS-Signal zu fliegen. Wenn sich der Helikopter während des Flugs ohne GPS in einer Notfallsituation befindet, z. B. Verlust des Funkkontrollsignals oder sehr niedrigem Batteriestand, versucht der Äton sicher zu landen und sich zu deaktivieren. Dies kann zum Verlust des Äton führen, wenn sich dieser z. B. über dem Wasser oder einer anderen Gegend befindet, in der er nicht mehr zurückgeholt werden kann. Um Probleme zu vermeiden, fliegen Sie immer mit eingeschaltetem GPS-Signal über Gebiete, wo eine unerwartete Notlandung den Äton oder umstehende Personen sowie Privateigentum gefährden könnte.

Wenn Sie sich aus einem bestimmten Grund entscheiden, den Äton ohne GPS zu nutzen, können Sie die Satellitensuchfunktion ausschalten, indem Sie die Aktivieren/Deaktivieren-Taste auf dem Sender drücken und für 2 Sekunden drücken und halten. Dies macht den Helikopter flugbereit, doch führt zur Deaktivierung der Funktion Rückkehr zur Home-Station (die GPS-Status-LED auf dem Statusbalken blinkt während des Flugs weiterhin langsam grün).

Wenn Sie Ihren Flug beenden, landen Sie Ihren Helikopter an einem sicheren Ort. Bewegen Sie den Gashebel in die vollständige Tiefposition. Drücken und halten Sie die schnell grün blinkende Aktivieren/Deaktivieren-Taste auf dem Sender für 2 Sekunden, um Ihr Modell zu deaktivieren. Der Helikopter kann nicht deaktiviert werden, wenn sich der Gashebel nicht in der untersten Position befindet.

Hinweis: Wenn ein GPS-Satellitensignal während des Flugs empfangen wird, leuchtet die GPS-Status LED auf dem Statusbalken dauernd grün, als Hinweis, dass die Funktion Rückkehr zur Home-Station aktiv ist. Der Standort wird als festgelegte Home-Station eingestellt. Um einen anderen Standort auszuwählen, landen Sie den Hubschrauber, deaktivieren Sie ihn und befolgen Sie dann die Anweisungen im Abschnitt "Zurücksetzen der Home-Station" auf Seite 46.

Fliegen ohne Geofence-Schutz

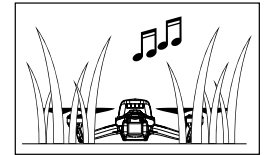
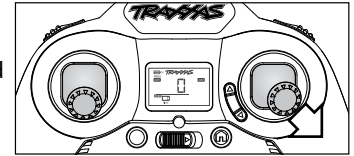
Der Äton ist mit einem Standard-Geofence-Schutz programmiert, der den Äton innerhalb der telemetrischen Kommunikation hält. Der Geofence-Radius ist auf ca. 150 m (500 Fuß) eingestellt und kann mit Hilfe der Traxxas Flight Link App angepasst oder entfernt werden. Wenn Sie den Geofence entfernen, können Situationen auftreten, in denen der Äton automatisch fliegt (z. B. zur Home-Station zurückkehrt), ohne dem Piloten Informationen über seine Aktivität zu liefern, bis er sich wieder im Übertragungsbereich befindet. Sobald er sich wieder dort befindet, übermittelt der Sender dem Piloten eine Warnung. Wenn sich der Batteriestand des Äton beispielsweise dem Ende neigt, während der Äton außerhalb der Übertragungsbereichweite fliegt, erhält der Pilot nicht die Serie an Anweisungen des Senders, um zurückzukehren und zu landen. Wenn die Batterie einen kritischen Stand erreicht, kehrt der Äton automatisch zurück zur Home-Station, ohne den Piloten zu alarmieren. Erst, wenn er sich wieder innerhalb der Übertragungsbereichweite befindet, erklingt der Signalton für die Rückkehr zur Home-Station gefolgt von drei Pieptönen. Wenn Sie sehen, wie der Äton automatisch zur Home-Station zurückkehrt,

brechen Sie dies nicht ab, bis Sie eine Meldung erhalten, die Sie über den Grund der Rückkehr aufklärt. Wenn der Grund ein niedriger Batteriestand ist, lassen Sie den Äton selbstständig zurückkehren und landen. Wir empfehlen, dass Piloten den Geofence-Bereich nicht deaktivieren oder erweitern, sofern Sie sich nicht vollständig mit der Reaktion des Äton auf neue Bedingungen auskennen.

i Wenn eines oder mehrere der Rotorblätter blockiert ist, wird sich der Helikopter selbst deaktivieren. Bringen Sie den Helikopter in einen leeren Bereich, aktivieren Sie ihn wieder und setzen Sie das Fliegen fort. Wenn der Helikopter nicht richtig fliegt, stecken Sie die Batterie aus und überprüfen Sie den Helikopter auf Beschädigungen.

"FIND ME" ORTUNGSPIEPSER

Für den Fall, dass der Hubschrauber außerhalb Ihrer Sichtlinie landet und sich deaktiviert, ist dieser mit einem Ortungspiepser ausgestattet, der Ihnen dessen Standortbestimmung ermöglicht. Um den Ortungspiepser zu aktivieren, bewegen Sie den Gashebel am Sender vollständig in die untere Position (der Ortungspiepser wird erst aktiviert, wenn sich der Gashebel in der untersten Position befindet); bewegen Sie dann den Flughebel nach rechts und rückwärts.



HILFREICHE FLUGTIPPS

Beachten Sie, dass die Steuerung umgekehrt funktioniert, wenn das Modell auf Sie zu fliegt.

- Wenn Ihr Modell von Ihnen weg fliegt, reagiert der Helikopter auf Richtungswechsel genau so, wie Sie ihn steuern. Wenn Sie die Steuerung nach rechts bewegen, wird der Helikopter nach rechts fliegen und umgekehrt.
- Wenn der Helikopter auf Sie zufliegt und Sie bewegen die Steuerung nach rechts, wird das Modell - von Ihnen aus gesehen - nach links fliegen. Bedenken Sie immer, dass das Modell vorwärts, rückwärts, rechts und links immer relativ zu seiner Position und nicht relativ zu Ihrer Position fliegt.
- Um Pilotenfehler zu vermeiden, sollten Sie am Anfang einen etwas größeren Flugraum auswählen, bis Sie sich an die umgekehrte Steuerung gewöhnt haben.
- Es hilft beim Steuern des Modells, wenn man sich vorstellt, selbst im Innern des Modells zu sitzen.
- Das Modell reagiert schnell auf Ihre Steuerung. Bewegen Sie die Steuerhebel zuerst LANGSAM und machen Sie kleine, vorsichtige Steuerbewegungen, damit Sie nicht die Kontrolle über Ihr Modell verlieren. Wann immer Sie der Meinung sind, dass Sie nicht die komplette Kontrolle über den Helikopter haben, halten Sie Ihre Höhe mit dem Gashebel und lösen Sie den gegenüberliegenden Hebel, um auf die Flughöhe zurückzugelangen (Einfach Modus und Schnell Modus).
- Fliegen Sie den Äton so, dass der Status-Balken in Ihre Richtung zeigt (Nose-Out-Positionierung), bis Sie mit der Flugsteuerung und den verschiedenen Eigenschaften des Helikopters vertraut sind.
- Fliegen 2 - 3 m (8 - 10 Fuß) über dem Boden, um Turbulenzen am Boden zu entgehen und somit stabiler und kontrollierter zu fliegen.

Seien Sie auf Höhenänderungen beim Fliegen vorbereitet.

i Bewegungen nach vorne/hinten und links/rechts können den Steigflug erhöhen oder verringern, wodurch der Helikopter Höhe gewinnen oder verlieren kann. Seien Sie darauf vorbereitet, auf Höhenänderungen.

AUFNAHMEVIDEO

Film-Modus

Der Sender wird immer im **Film-Modus** hochfahren. Der Film-Modus ist der einfachste Flugmodus (siehe "Kontrolle des Äton" auf Seite 46 für Flugkontrollanweisungen).

Montieren Sie die mitgelieferten Stützwinden und die feste Kamerahalterung am Äton; benutzen Sie dann Ihre GoPro® oder eine andere Action-Kamera mit Zubehör (nicht enthalten)*, um Luftbildvideos zu drehen.

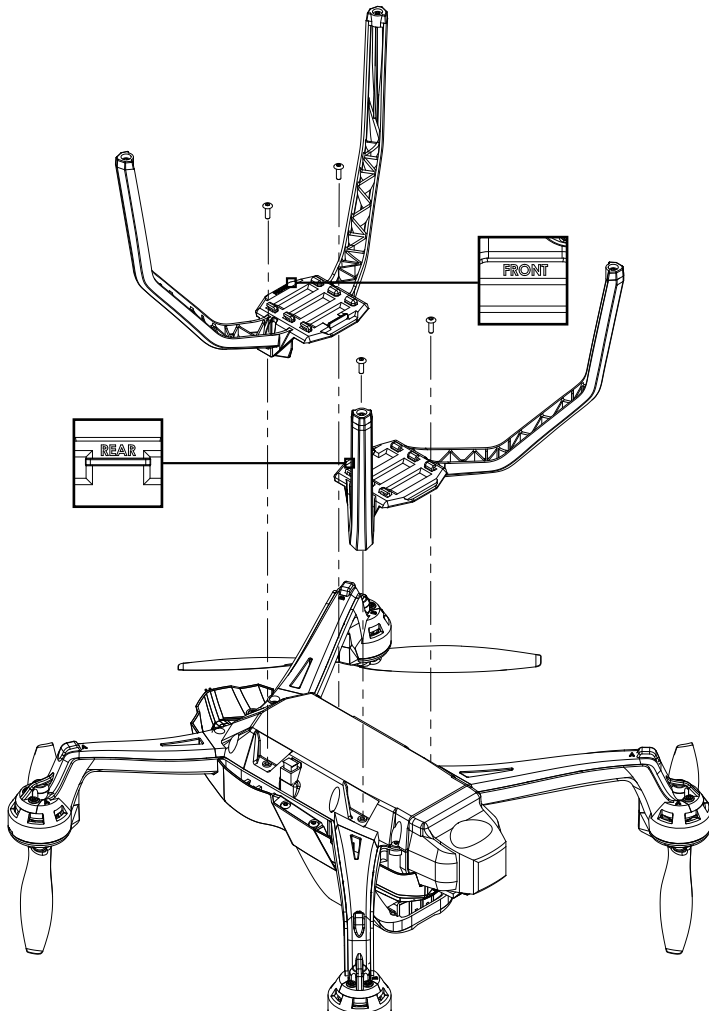
WICHTIG: Machen Sie sich mit der lokalen Gesetzgebung und den Vorschriften bekannt, bevor Sie jegliche Art von Foto- oder Videoaufnahme geräten auf diesem Modell installieren und in Betrieb nehmen.

WARNUNG: Um Rundfunkstörungen und Kontrollverlust zu vermeiden, schalten Sie Ihr Wifi in Ihrer GoPro® oder einer anderen Action-Kamera immer (falls ausgestattet) immer aus, **BEVOR** Sie den Äton fliegen.

WARNUNG: Einige GoPro®-Kameras, besonders die Hero 3 und Hero 4 Serie mit LCD-Bildschirmen, produzieren bekanntermaßen Radiofrequenzemissionen, welche die Fähigkeit des Äton, GPS-Satellitenkommunikation zu empfangen, beeinträchtigen könnten. Der Äton ist mit einem Schutzschirm ausgestattet, der ihn vor diesen Radiofrequenzstrahlungen schützt. Seien Sie vorsichtig mit diesen Kameras und testen Sie diese in einer sicheren Umgebung, um zu gewährleisten, dass der Äton GPS-Satellitensignale empfängt und eine Home-Station einrichtet, wenn diese Kameras befestigt und angeschaltet sind und Videos aufnehmen. Verwenden Sie den Äton **NICHT** mit diesen Kameras, wenn Sie nicht mit einem GPS-Signal verbunden sind (vier grüne LEDs auf dem Statusbalken).

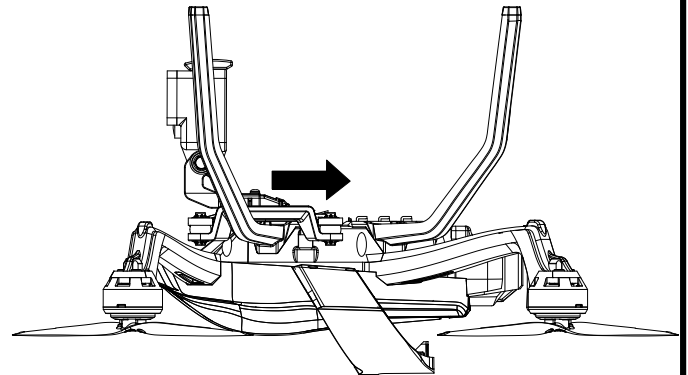
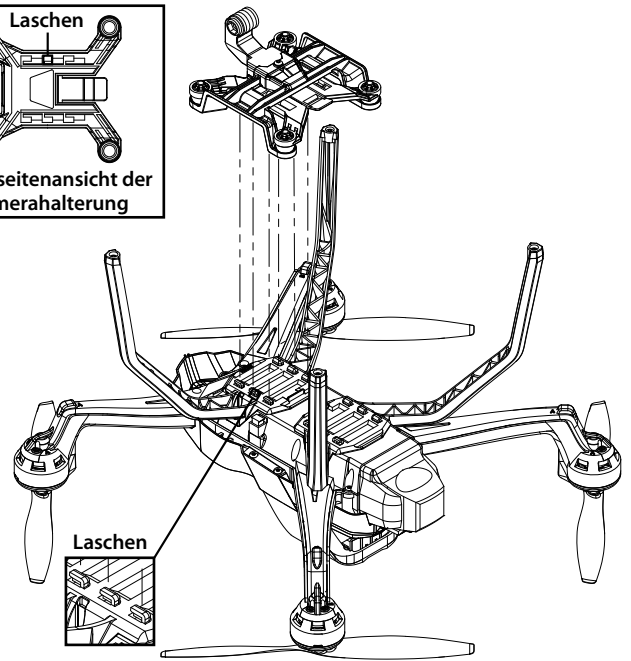
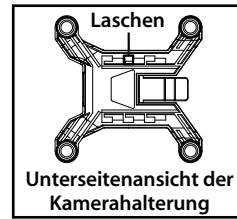
1. EINBAU DES FAHRWERK

Verwenden Sie die enthaltenen 2,6x8 mm Schrauben, um das vordere und hintere Fahrwerk am Helikopter zu befestigen.

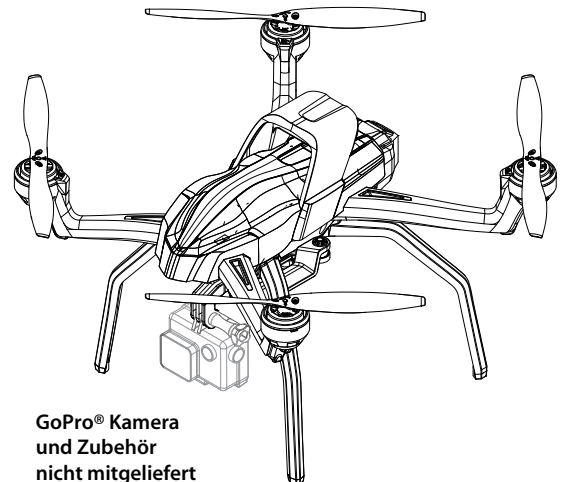


2. MONTAGE DER KAMERAHALTERUNG

Befestigen Sie die Kamerahalterung am vorderen Fahrwerk, indem Sie die Laschen anpassen. Schieben Sie die Halterung am Helikopter nach hinten, bis die Laschen einrasten.



ENDMONTAGE



Hinweis: Die folgenden Anweisungen gelten für Mode 2 Sender (Gashebel auf der linken Seite, Flughebel auf der rechten Seite).

Sport-modus

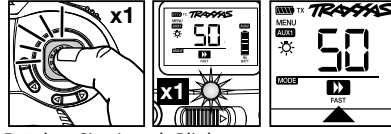
Für diejenigen, die mehr möchten, als den Äton einfach nur am Himmel fernzusteuern und stattdessen herausfinden möchten, was es heißt, noch mehr Kontrolle zu haben und richtig zu fliegen, verfügt der Äton über den Sportmodus. Der Sportmodus (schnell) nutzt die volle Kapazität des 6-Achsen-Flugkontrollsystems (Autonivellierung) für Hochgeschwindigkeitssportfliegen. Höhenhaltung ist deaktiviert und sowohl Höhe als auch Gas werden durch den linken Gashebel kontrolliert (linker Hebel, Modus 2). Der Sportmodus aktiviert zudem die Trickfunktionen.

Um in den Sportmodus zu gelangen, sollte der Äton angeschaltet und deaktiviert sein. Drücken Sie einmal, um den Steuerknüppel (rechter Knüppel) in den Sportmodus umzuschalten. Der Sender wird zwei akustische Signale abgeben, die grüne LED beginnt zu blinken und am LCD wird **FAST** (SCHNELL) angezeigt.

Tricks ausführen

Im Schnell-Modus kann der Äton automatisierte Expertentricks und Rollen ausführen, wenn Sie die Taste AUX1 drücken und dann einen schnellen Steuerbefehl in die gewählte Richtung eingeben. **Versuchen Sie diese Tricks nicht, bis Sie sicher im Sportmodus fliegen können.** Suchen Sie sich eine Fläche, die ein sanftes Landen ermöglicht (Teppich oder Gras) und halten Sie genügend Höhe ein, um Raum zu haben, falls Sie nach einem Flip die Kontrolle über das Modell wieder gewinnen müssen. Die Anzahl

Modus Schnell auswählen (in deaktiviertem Zustand)



Drücken Sie einmal. Blinken

durchgeführter Flips und Rollen kann mit Hilfe der Traxxas Flight Link App eingestellt werden (für weitere Informationen, siehe auf Seite 53). Es gibt auch Menüfunktionen auf dem Sender, mit denen Sie die Einstellungen anpassen können. Nutzen Sie die Anweisungen im Internet für die Nutzung des Sendermenüs.

Hinweis: Entfernen Sie immer die Kamerahalterung und Stützwinden, BEVOR Sie Flugtricks ausprobieren.

LUFTBREMSEN

Wenn Sie die Kontrolle über den Äton verlieren, drücken und halten Sie die **Luftbremsen**-Taste, sodass der Äton stoppt und auf der Stelle schwebt. Wenn Sie bereit sind, lassen Sie die **Luftbremsen**-Taste los und fliegen Sie im aktuell gewählten Modus weiter (**Film**-, **Sport**- oder **Expertenmodus**).

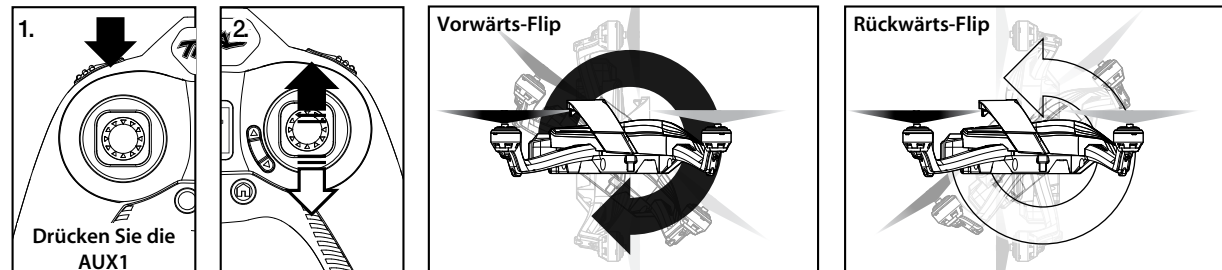
RÜCKKEHR ZUR HOME-STATION

Die **Rückkehr zur Home-Station**-Taste kann jederzeit gedrückt werden, um den Äton zu stabilisieren und zu Ihnen zurückzubringen. Sie können diese Funktion durch Drücken und Loslassen der **Luftbremsen**-Taste abbrechen. Der Äton fliegt dann im **Film-Modus** unter Ihrer Kontrolle.

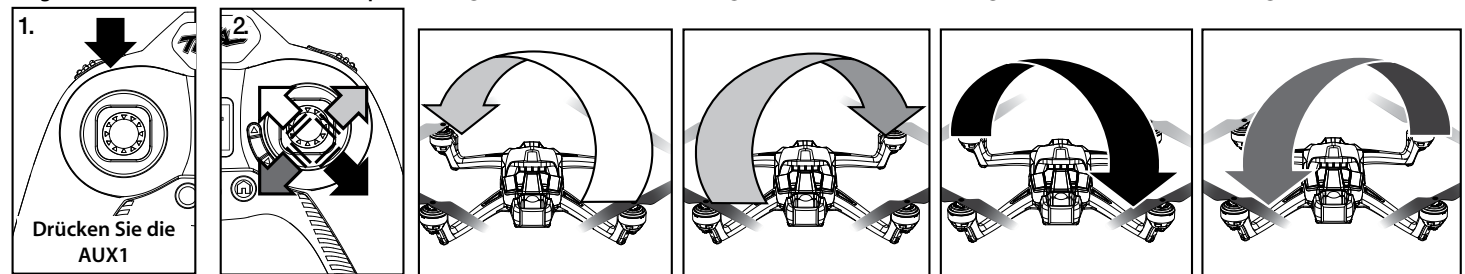
ERWEITERT: MODUSÄNDERUNG BEIM FLUG

Erfahrene Piloten finden es eventuell hilfreich, den Modus während des Fliegens ändern zu können. Wenn Sie beispielsweise im **Sportmodusfliegen**, dann die Funktion Rückkehr zur Home-Station nutzen und diese dann abbrechen, wird der Äton daraufhin im **Film-Modusfliegen**. Sie können zurück in den **Sportmodus** wechseln und weiterfliegen, indem Sie die Taste für die **Luftbremsen**-Taste drücken und halten und anschließend (durch Klicken) den Steuerungshebel drücken, um durch die unterschiedlichen Modi zu schalten...ein Klick für den **Sportmodus**, 2 Klicks für den **Expertenmodus**. Lassen Sie die **Luftbremsen**-Taste los, um weiterhin im gewählten Modus zu fliegen.

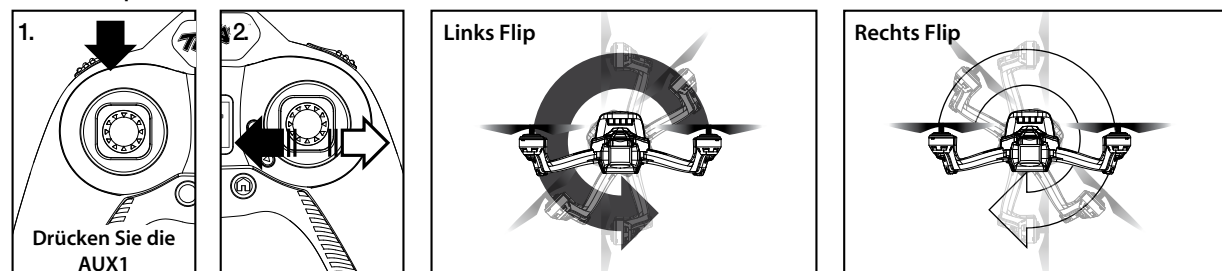
Vorwärts- und Rückwärts-Flips



Diagonale Vorwärts- und Rückwärts-Flips



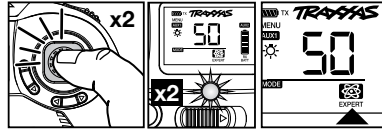
Seitlicher-Flip



Expertenmodus

Im **Expertenmodus** ist das 6-Achsen-Flugkontrollsystem (Auto-Leveling) deaktiviert, sodass der Pilot die volle Kontrolle über alle Flugaspekte hat. Der Expertenmodus ist ausschließlich für Experten vorgesehen. Wenn Sie während des Fliegens bemerken, dass Sie den Äton nicht mehr unter Kontrolle haben, drücken und halten Sie die **Luftbremsen**-Taste oder Sie die **Rückkehr zur Home-Station**-Taste. Wenn Sie im Expertenmodus fliegen, bewegen Sie den Steuerungshebel zur höchsten Seite des Helikopters (links oder rechts), um seine Position anzupassen. Wählen Sie einen Ort, an dem Sie über Gras oder eine andere weiche Oberfläche fliegen können.

Modul Experte auswählen (in deaktiviertem Zustand)



Drücken Sie zweimal (Erneut klicken, um zum Einfach Modus zurückzukehren)

Doppeltes Blinken

Nachdem Sie den Helikopter aus dem **Film-Modus** gelandet und deaktiviert haben, klicken Sie den Flughebel zweimal, um den Expertenmodus zu aktivieren. Der Sender wird drei akustische Signale abgeben, die grüne LED beginnt, doppelt zu blinken und am LCD wird **EXPERT** angezeigt.

WARNUNG: Dieser Modus ist nur für fortgeschrittene Piloten vorgesehen! Für weitere Informationen über die Durchführung von Expertentricks und Flips sowie über den Zugang zum Menü und erweiterte Kontrollfunktionen, gehen Sie auf Traxxas.com, wo Sie zusätzliche Details und Anweisungen finden.

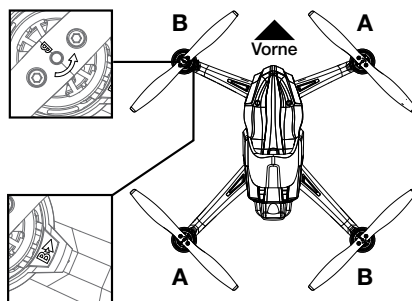
WARTUNG UND PFLEGE IHRES MODELLS

- Überprüfen Sie Ihr Modell nach jedem Flug und unmittelbar nach jedem Absturz auf abgenutzte und beschädigte Teile. Benötigte Teile erhalten Sie bei Ihrem Traxxas-Händler, oder Traxxas.com.
- Bewahren Sie Ihr Modell in der Originalverpackung auf, wenn es nicht im Gebrauch ist und bauen Sie die Batterien aus dem Modell und dem Sender aus.
- Wenn Sie vorhaben, eine Woche oder länger nicht mit Ihrem Modell zu fliegen, lagern Sie die Batterie zu ungefähr 50 % geladen, um eine optimale Performance und Lebensdauer zu gewährleisten. Um einen Ladezustand von 50 % zu erreichen, fliegen Sie mit dem Modell, bis die Batterie geladen werden muss. Laden Sie die Batterie nur die Hälfte der Zeit, die normalerweise für die vollständige Aufladung erforderlich ist oder fliegen Sie das Modell solange, bis es nur noch zu 50% geladen ist.

⚠️ WARNUNG! Eine geschwollene oder beschädigte nicht aufbewahren! Mehr Informationen über LiPo-Batterien entnehmen Sie bitte dem Abschnitt Sicherheitshinweise auf Seite 44.

INSTALLATION DER ROTORBLÄTTER

Die Rotorblätter des Äton sind nicht identisch. Jedes Rotorblatt ist mit A oder B markiert. Bei der Installation von Ersatz-Rotorblättern darauf achten, dass Sie die Rotorblätter mit dem jeweiligen A oder B für jedes Bein (A oder B Markierungen für die Beine sind unten am Helikopter-Chassis eingegossen). Der Helikopter wird nicht fliegen, wenn die Rotorblätter nicht in ihrer vorgesehenen Position installiert sind.



LED-STATUSBALKEN

Der LED-Statusbalken auf dem Modell ist Ihr Pluginformationszentrum. Die untenstehende Übersicht enthält Definitionen gängiger Status-Benachrichtigungen.

	Power	GPS	Home	Info
Ein (Funktioniert / Verfügbar)	Mit Sender verbunden	GPS-Signal erforderlich	Home-Station festgelegt	Alle Systeme normal, Flugbereit
Aus (Nicht verfügbar)	Batterie abgeklemmt	–	Zurück zur Home-Station nicht verfügbar	Batterie abgeklemmt
Langsames Blinken (Aktiv)	Suche nach Sendersignal (Verbindung)	Suche nach Satelliten	Zurück zur Home-Station ist aktiviert	Niedriger Batteriestand
Schnelles Blinken (Benutzeraktion erforderlich)	Sendersignal verloren	–	Helikopter ist abseits der eigenen Home-Station gelandet	–

Sender-Codes

Taste Rückkehr zu Home-Station blinkt schnell: Helikopter ist abseits der eigenen Home-Station gelandet

Taste Rückkehr zu Home-Station blinkt langsam: Helikopter kehrt zur Home-Landestation zurück

Taste Aktivieren/Deaktivieren blinkt: Helikopter ist deaktiviert

Power-LED blinkt: Niedriger Batteriestand im Sender; umgehend landen

REFERENZTABELLE - RÜCKKEHR ZUR HOME-STATION

Ton/Signaltonmuster	Name	Beschreibung
Abwechselnd an- und absteigender Ton	Rückkehr zur Home-Station	Rückkehr zur Home-Station-Taste gedrückt
Abwechselnd an- und absteigender Ton + 1 Piepton	Außerhalb des Funkkontrollbereichs	Verlust oder Störung des Funksignals
Abwechselnd an- und absteigender Ton + 2 Pieptöne	Geofence-Überschreitung	Der Äton hat die GPS-gesteuerte Grenze (Geofence) überschritten
Abwechselnd an- und absteigender Ton + 3 Pieptöne	Ausfallsicherheit bei Niederspannung	Sender oder Helikopterbatterie ist fast vollständig geladen

ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

• *Der Helikopter kann kein GPS-Satellitensignal finden.*

1. Bestimme Oberflächen können Störungen zwischen dem Helikopter und dem GPS-Satelliten verursachen. Bewegen Sie den Helikopter zu unterschiedlichen Startpunkten, bis ein Signal hergestellt werden kann. **Wir empfehlen Ihnen nicht, ohne GPS-Signal zu fliegen, es sei denn, Sie sind ein erfahrener Pilot.**

• *Sender und Helikopter sind eingeschaltet und miteinander verbunden, aber der Helikopter fliegt nicht.*

1. Das Modell ist nicht aktiviert oder wurde durch die Zeitfunktion ausgeschaltet. Siehe Schritt 6 des Abschnitts "Mit Ihrem Modell fliegen", um den Helikopter wieder zu aktivieren.

• *Der Helikopter führt keinen automatisierten Trick aus, wenn die Taste AUX1 gedrückt und ein Steuerbefehl gemacht wird.*

1. Der Sender befindet sich nicht im Schnell-Modus (FAST). Siehe Abschnitt "Flugmodi".

• *Der Helikopter ist eigenständig gelandet und nun reagiert der Gashebel nicht mehr.*

1. Die Batterie des Helikopters muss geladen werden (Unterspannung).

• *Die LED am Sender blinkt, aber der Sender steuert das Modell nicht.*

1. **Der Sender befindet sich im Verbindungsmodus.** Vergewissern Sie sich, dass der Helikopter eingeschaltet ist und sich im Verbindungsmodus befindet (blinkende LED, LCD zeigt rotierende Segmente). Bringen Sie den Sender an eine Position, nicht mehr als 30 cm (1 Fuß) vom Helikopter entfernt. Sender und Helikopter sollten sich nun verbinden (angezeigt durch einen Ton am Sender, konstant leuchtende LEDs an Sender, konstant leuchtende LEDs für den Power- und Infostatus am Helikopter, und sowie den deaktivierten Flugbildschirm am LCD des Senders).
2. **Es gab ein Problem beim Verbinden.** Schalten Sie Sender und Helikopter aus und wieder ein (zuerst den Sender und dann den Helikopter). Sender und Helikopter sollten sich nun verbinden (angezeigt durch einen Ton am Sender, konstant leuchtende LEDs an Sender, konstant leuchtende LEDs für den Power- und Infostatus am Helikopter, und sowie den deaktivierten Flugbildschirm am LCD des Senders).
3. **Das Modell ist nicht aktiviert oder wurde durch die Zeitfunktion ausgeschaltet.** Siehe Schritt 5 des Abschnitts "Mit Ihrem Modell fliegen", um den Helikopter wieder zu aktivieren.

• *Die Sender-Einstellungen wurden für optimales Flugverhalten falsch eingestellt.*

1. Setzen Sie den Sender wieder auf die Standard-Einstellungen.
 - A. Vergewissern Sie sich, dass der Sender ausgeschaltet ist.
 - B. Drücken und halten Sie die AUX2-Taste und die Menü-Taste (Unten).
 - C. Schalten Sie den Sender bei Drücken beider Tasten ein.
 - D. Halten Sie beide Tasten noch weitere 3 Sekunden, bis der Sender ein akustisches Signal abgibt. Lassen Sie beide Tasten los.
 - E. Der Sender ist zurückgesetzt und befindet sich im Verbindungsmodus (blinkende LED, LCD zeigt rotierende Segmente).

F. Vergewissern Sie sich, dass der Helikopter eingeschaltet ist und sich im Verbindungsmodus befindet (LED für den Infostatus blinkt schnell grün).

G. Bringen Sie den Sender an eine Position, nicht mehr als 30 cm (1 Fuß) vom Helikopter entfernt. Sender und Helikopter sollten sich nun verbinden (angezeigt durch einen Ton am Sender, konstant grün leuchtende LED am Sender, konstant grün leuchtende LEDs für den Power- und Infostatus am Helikopter sowie den deaktivierten Flugbildschirm am LCD des Senders).

• *Die Batterie des Helikopters ist vollständig geladen und die Rotorblätter drehen sich, aber der Helikopter hebt nicht ab.*

1. Die Rotorblätter sind nicht korrekt installiert. Siehe "Installation der Rotorblätter".

• *Im Film-Modus, der Helikopter fliegt nicht wie erwartet oder fliegt unregelmäßig.*

1. Der Helikopter hat das GPS-Signal verloren. Fliegen Sie den Helikopter in eine geeignete Flugzone mit klarer Himmelsicht, um das GPS-Signal wiederherzustellen.

• *Im Schnell- oder Expertenmodus, der Helikopter fliegt nicht wie erwartet oder fliegt unregelmäßig.*

1. **Der Beschleunigungsmesser oder Flugkompass muss zurückgesetzt werden.** Für weitere Informationen und Anleitungen besuchen Sie bitte Traxxas.com oder rufen Sie den Traxxas Kundendienst unter +1-888-TRAXXAS (+1-888-872-9927) an.

ANLEITUNG FÜR DIE ERWEITERTEN TUNING-EINSTELLUNGEN

Programmieren Sie Ihren Helikopter mit Ihrem Apple iPhone, iPad, iPod Touch oder Android-Gerät

Der Äton verfügt über Bluetooth®. Dies verwandelt Ihr Apple® iPhone®, Ihr iPad®, Ihren iPod touch® oder Ihr Android™-Gerät in ein leistungsfähiges Tool, das Ihren Helikopter mit einer intuitiven, grafischen und voll-farbigen Benutzerschnittstelle in HD-Auflösung ausstattet.

Traxxas Flight Link™ App

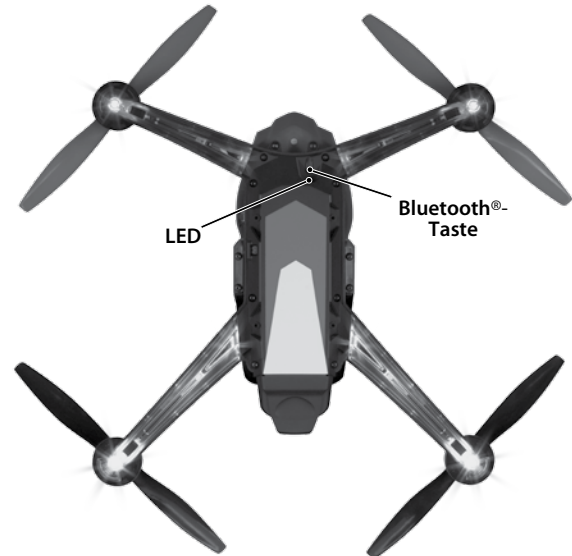
Die leistungsstarke Traxxas Link App (im Apple App Store® oder in Google Play™ verfügbar) macht es einfach, funktionsstarke Tuning- und Anpassungsoptionen kennenzulernen, sie zu verstehen und darauf zuzugreifen. Nutzen Sie die App, um den Flugstatus und die GPS-Verbindung zu überprüfen oder das Funksender- oder Funkempfängersignal zu bestätigen. Passen Sie Flugsteuerungselemente und Einstellungen an, indem Sie die Schieber auf dem Bildschirm einfach drücken und ziehen.



- Überprüfen Sie den Flugstatus des Helikopters
- Passen Sie Geschwindigkeiten im Film-Modus an
- Navigieren Sie im Sender-Menü
- Programmieren Sie die Funktionen der Taste AUX1
- Geofence-Grenzen ändern
- Passen Sie die LED-Lichteinstellungen des Helikopters an
- Wählen und speichern Sie Nutzerprofile
- Erkunden Sie sich nach Upgrades der Helikopter-Firmware



Die Traxxas Flight Link App enthält eine Schritt-für-Schritt-Anleitung für die Verbindung der App mit Ihrem Äton via Bluetooth®.



Für den Fall, dass Sie über kein Smartphone oder ein vergleichbares Gerät verfügen, enthält der Sender ein Menü, über das Sie Flugeinstellungen anpassen und Tasten individuell einstellen können. Auf Traxxas.com finden Sie eine Anleitung zum Gebrauch der eingebauten Funktionen des Sender-Menüs.

Update der Firmware:

Ihr Äton ist in der Lage, Firmware-Updates zu erhalten, die neue Funktionen und Fähigkeiten mit sich bringen. Firmware-Updates werden über eine Mikro-SD-Karte (nicht mitgeliefert) durchgeführt, die auf dem Main Board installiert werden. Der SD-Kartenleser ist zugänglich, indem die vordere Kabinenhaube geöffnet wird (zwei Schrauben). Weitere Informationen zu Firmware-Updates und Anleitungen für deren Installation auf Ihrem Modell finden Sie auf Traxxas.com.

Bodenkontrollstation:

Die automatische Flugsteuerung des Äton liegt auf Open-Source-Basis vor und ist kompatibel mit Bodenkontrollstationsanwendungen wie dem Mission Planner, verfügbar unter www.dronecode.org. Mit Mission Planner können Sie Flugprotokolle überprüfen, Ihre Strecke auf Karten einblenden und Ihre Höhe sehen.*

*Die Ansicht von Flugprotokollen erfordert einen Desktop-PC und die Installation einer Mikro-SD-Karte (nicht mitgeliefert).

© 2015 Google – Map data © TeleAtlas, imagery © 2015 TerraMetrics

Die Äton-Software enthält Open-Source-Komponenten. Lizenzinformationen finden Sie unter Traxxas.com/open-source.

- | | |
|---|-----------------|
| Kompatibel mit: | • iPhone 5 |
| • iPod touch (5. Generation oder höher) | • iPhone 5C |
| • iPad (3. Generation oder höher) | • iPhone 5S |
| • iPad mini | • iPhone 6 |
| • Android 4.4 (oder höher) | • iPhone 6 Plus |
| • iPhone 4S | |

Apple, das Apple Logo, iPhone, iPad, und iPod touch sind in den USA und in anderen Ländern eingetragene Marken der Apple Inc. App Store ist eine Dienstleistungsmarke der Apple Inc. Android und Google Play sind Marken der Google Inc.

TRAXXAS-KUNDENDIENST UND SUPPORT

Telefon: 1-888-872-9927 (nur innerhalb der USA) an.*
1-972-549-3000*

Online: Traxxas.com/support

E-Mail: support@Traxxas.com

* Montag bis Freitag von 08:30 Uhr bis 21:00 Uhr Central Time (nur für Kunden innerhalb der USA).

Garantieumfang

Ihr neuer Helikopter wird als Modell der Hobbyklasse betrachtet. Wir haben bei Entwicklung der Komponenten, Auswahl der Materialien und Montage größtmögliche Sorgfalt aufgewendet, um unsere Produkte so langlebig wie möglich zu machen. Da unsere Produkte nicht als "Spielzeug" betrachtet werden, übernehmen wir keine Garantie - weder ausdrücklich noch impliziert - für durch normalen Gebrauch oder Abnutzung entstandene Schäden. Des Weiteren garantieren wir nicht, wie lange ein Teil halten wird, bevor es aufgrund von Verschleiß getauscht werden muss. Die Teile werden sich im normalen Einsatz abnutzen und müssen von Zeit zu Zeit ersetzt werden. Wir gewähren für den Helikopter und seine Komponenten lediglich eine Herstellergarantie auf Fehlerfreiheit bei Material, Verarbeitung und Montage auf neue Teile (bevor sie verwendet werden).

Sollte sich innerhalb der Garantiezeit (sofern anwendbar) eine Komponente als defekt, falsch gefertigt oder falsch montiert erweisen, wird sie nach Ermessen von Traxxas repariert oder ersetzt. Dies erfolgt innerhalb einer angemessenen Frist und kostenlos. Wenn Sie der Meinung sind, dass ein Materialfehler oder mangelhafte Verarbeitung oder Montage nicht sichtbar war, als das Produkt neu war und erst aufgetreten ist, nachdem das Produkt verwendet wurde, kontaktieren Sie bitte den Technischen Support von Traxxas. Wir stehen hinter unseren Produkten und unserer Reputation und verpflichten uns, sicherzustellen, dass Sie mit Ihrem Traxxas-Produkt zufrieden sein werden.

Elektronische Komponenten

Für die elektronischen Komponenten der Traxxas-Modelle gilt eine Garantie für schadhafte Material und mangelhafte Verarbeitung für die Dauer von dreißig (30) Tagen ab dem Kaufdatum. Zu den elektronischen Komponenten zählen das Funksystem (Sender, Empfänger, Servos, Schalter, Wechselstrom-Ladegeräte, Adapter und Empfänger-Batteriehalter) sowie sämtlichen weiteren Traxxas-Elektronikkomponenten. Beachten Sie bitte auch die zusätzlich geltenden Einschränkungen.

Einschränkungen

Diese und alle weiteren Garantien umfassen nicht den Austausch von Teilen oder Komponenten, die aufgrund von Missbrauch, falscher, unangemessener oder unverantwortlicher Verwendung, Sturzschäden, Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit, chemischer Beschädigung, unangemessener oder unregelmäßiger Wartung, Unfall, unautorisierten Veränderungen oder Modifikationen beschädigt wurden sowie von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden. Traxxas übernimmt nicht die Kosten für den Versand oder Transport defekter Teile an Traxxas. Diese Garantie gilt nur für das Ladegerät. Batterien, Fahrzeuge und andere im Zusammenhang mit dem Ladegerät eingesetzten Zubehöerteile werden von der Garantie nicht abgedeckt.

Die Aufgabe Ihres Händlers

Alle Garantieansprüche werden von Traxxas direkt bearbeitet. Ihr Händler kann Sie bei der Kontaktaufnahme mit Traxxas unterstützen und bei der Ermittlung, welche Komponenten defekt sein könnten. Er ist jedoch nicht verpflichtet, Teile zu ersetzen oder zu reparieren. Traxxas-Händler sind nicht autorisiert, Austauschteile oder Erstattungen für gebrauchte Traxxas-Produkte zu leisten. Es liegt einzig im Ermessen von Traxxas, zu bestimmen, ob für ein Produkt oder eine Komponente ein Garantieanspruch besteht.

Haftungsausschluss

Traxxas gibt keine weiteren Zusicherungen, weder ausdrücklich noch impliziert. Traxxas haftet nicht für jegliche besonderen, indirekten, zufälligen oder Folgeschäden, die sich aus Montage, Installation oder Verwendung seiner Produkte oder jeglichen Zubehörs oder für die Verwendung des Produkts erforderlicher Chemikalien ergeben. Indem sie das Produkt betreiben/verwenden erklären Sie sich damit einverstanden, die daraus resultierende Haftung zu übernehmen. Die Haftung Traxxas darf in keinem Fall den tatsächlich für das Produkt bezahlten Kaufpreis übersteigen. Traxxas behält sich das Recht vor, die Garantiebestimmungen ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Alle Garantieansprüche werden durch Traxxas direkt bearbeitet. Die Traxxas-Garantie gibt dem Kunden bestimmte Rechtsansprüche und möglicherweise andere Rechte, die sich von Land zu Land unterscheiden können. Alle Dollar-Beträge sind in US-Dollar angegeben. Der Begriff "Lebensdauer" bezieht sich auf den Zeitraum, in dem das Produkt von Traxxas hergestellt wird. Traxxas ist nicht verpflichtet, aktualisierte Produkte zu einem reduzierten Preis anzubieten, wenn die Produktion für ein Produkt eingestellt wurde.

Traxxas empfiehlt Ihnen, Ihr Modell online auf Traxxas.com/register zu registrieren.

FC FCC-Konformität

Dieses Gerät enthält ein Modul, das die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B wie in Teil 15 der FCC-Bestimmungen beschrieben einhält. Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die unerwünschte Funktionen verursachen können.

Die Grenzwerte für ein digitales Klasse-B-Gerät wurden entwickelt, um angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen in Wohnbereichen zu bieten. Dieses Produkt

generiert, verwendet und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und wenn es nicht gemäß den Anweisungen verwendet wird, kann es schädliche Interferenzen für Funkgeräte verursachen.

Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass Änderungen oder Modifikationen, die nicht von der für die Konformität zuständigen Partei ausdrücklich genehmigt sind, zum Erlöschen der Erlaubnis, das Gerät zu betreiben, für den Benutzer zur Folge haben kann.

Kanada, Industry Canada (IC)

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt die Vorschriften der kanadischen ICES-003 und RSS-210. Dieses Gerät erfüllt die Vorschriften der Industry Canada Lizenz mit Ausnahme des/r RSS-Norm(en). Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: Dieses Gerät darf keine Interferenzen verursachen und dieses Gerät muss unempfindlich gegen jegliche Interferenzen sein, auch solche Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen könnten.

Funkfrequenz Belastungsinformation

Dieses Gerät erfüllt die von FCC und Industry Canada festgelegten Strahlungsgrenzwerte für unkontrollierte Umgebungen. Dieses Gerät sollte mit mindestens 20 Zentimeter Abstand zwischen Strahlungsquelle und Ihrem Körper oder Umstehenden installiert und betrieben werden. Es darf nicht gemeinsam mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender betrieben werden.



Batterie-Recycling (für die USA)

Das Siegel der Rechargeable Battery Recycling Corporation (RBRC™) (Vereinigung für das Recycling wiederaufladbarer Batterien) auf der Batterie, die im Lieferumfang Ihres Modells enthalten ist, zeigt an, dass Traxxas freiwillig an einem Branchenprogramm zum Einsammeln und Recyceln dieser Batterien am Ende ihrer Lebensdauer teilnimmt, sofern die Batterie innerhalb der USA außer Betrieb genommen wird. Das RBRC-Programm bietet eine komfortable Alternative zur Entsorgung der NiMH-Batterien über den Hausmüll oder das lokale Entsorgungssystem, was in manchen Regionen sogar illegal ist. Rufen Sie uns bitte unter +1-800-8-BATTERY (+1-800-8-228-8379) an, wenn Sie mehr Informationen über Batterie-Recycling in Ihrer Gegend erhalten möchten. Traxxas Beteiligung an diesem Programm ist Teil unseres Engagements für den Schutz der Umwelt und der natürlichen Ressourcen, die wir uns alle teilen. RBRC™ ist ein Warenzeichen der Rechargeable Battery Recycling Corporation (Vereinigung für das Recycling wiederaufladbarer Batterien).



CE-Konformität für Benutzer in der Europäischen Union WEEE-Konformität:

Helfen Sie bitte der Umwelt, indem Sie Ihr Produkt am Ende seiner Lebensdauer verantwortungsvoll entsorgen. Das durchgestrichene Mülltonnensymbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden sollte. Bringen Sie das Produkt bitte zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikschrott. Die Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte verlangt, dass die bestmöglichen Recyclingtechniken angewendet werden müssen, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren.

Recycling von Elektronikprodukten trägt dazu bei, schädliche Chemikalien nicht in die Umwelt freizusetzen und spart darüber hinaus Geld durch die erneute Verwendung wertvollen Materials. Entnehmen Sie bitte sämtliche Batterien und entsorgen Sie diese und das Produkt über Ihr örtliches Entsorgungssystem. Mehr Informationen, wie und wo Sie Ihre Abfälle dem Recycling zuführen können, erhalten Sie bei Ihrem Rathaus, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder in dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Konformitätserklärung zur Funkanlagen- und Telekommunikationsendeinrichtungs-Richtlinie & (FuTEE-Richtlinie) in Übereinstimmung mit IEC 17050-1

Hiermit wird bescheinigt, dass die folgenden Produkte die Anforderungen der FuTEE-Richtlinie 99/5/EG einhalten und dass alle wesentlichen Testreihen durchgeführt wurden.

Produkt: Traxxas Äton (7908) / Äton Plus (7909) Quad Rotor Helicopter
Betriebsfrequenzbereich: 2.406 MHz bis 2.453 MHz

Angewandte Normen:

EN 300 328 v1.8.1:2012	EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 300 440-1 v1.6.1:2010	EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 300 440-2 v1.4.1:2010	EN 61000-3-2:2014
EN 301 489-1 v.1.9.2:2011	EN 61000-3-3:2013
EN 301 489-3 v1.6.1:2013	EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 301 489-17 v.2.2.1:2012	EN 60335-2-29:2004+A2:2010
EN 55022:2010/AC:2011	EN 62233:2008
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013	

Unterschrift: Datum: **11. Dezember 2015**

Traxxas, 6250 Traxxas Way, McKinney, Texas 75070

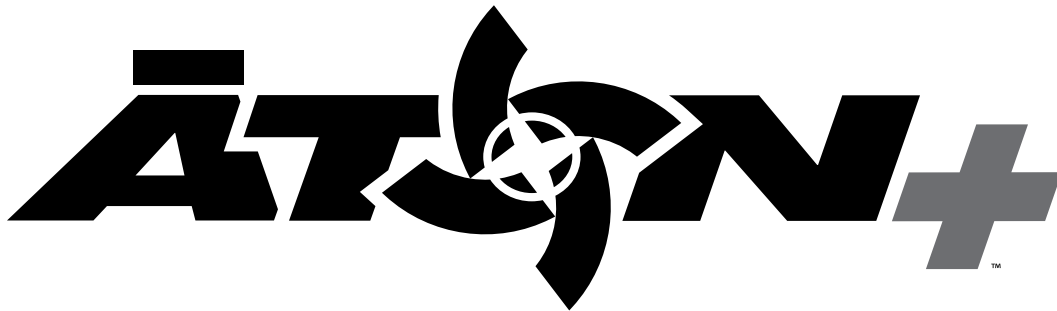
ERSTICKUNGSGEFAHR! DIESES MODELL IST AUSDRÜCKLICH NICHT FÜR KINDER UNTER 14 JAHREN OHNE AUFSICHT DURCH EINEN VERANTWORTLICHEN ERWACHSENEN BESTIMMT.

WARNUNG!

HALTEN SIE DIESES MODELL, SEINEN SENDEGERÄT SOWIE ZUSATZAUSRÜSTUNG AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN UNTER 3 JAHREN!



MODEL 7908/7909



Traxxas, 6250 Traxxas Way, McKinney, Texas 75070 • Phone: 972-549-3000 • 1-888-TRAXXAS (U.S. Only) • Traxxas.com • E-mail: support@Traxxas.com
©2015 Traxxas. No part of this manual may be reproduced or distributed in print or electronic media without the express written permission of Traxxas. The product may vary from the images contained within. Specifications are subject to change without notice. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite ou distribuée dans les médias imprimés ou électroniques sans l'autorisation expresse écrite de Traxxas. Le produit peut différer des images qu'il contient. Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis. Ninguna parte de este manual puede ser reproducido o distribuido en medios impresos o electrónicos sin autorización expresa por escrito de Traxxas. El producto puede diferir de las imágenes que contiene. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Kein Teil dieses Handbuchs darf kopiert oder verbreitet werden in Print-oder elektronischen Medien ist ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Traxxas. Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden. Das Produkt kann von den Bildern enthaltenen variieren.